

هفته

۱۱۵

سال سوم - شماره ۱۱۵ - پنجشنبه ۸ مهر ۱۳۸۹ - ۳۰ سپتامبر ۲۰۱۰ - بها: ۲/۵۰ دلار / در مونترال رایگان

پرواز همای در گفت‌وگو با هفته:

هنر وسیله‌ای برای بیان دردها و شادی‌هاست



◀ هنر

نمایش دائم اثر محمود بقاییان در موزه ملی سرامیک فرانسه
مسعود بطحایی (ص ۲۷)

◀ اجتماعی

بحث Euthanasia در مونترال،
قتل با ترحم یا مرگ با منزلت؟!
علی‌اشرف شادپور (ص ۲۴)

◀ ورزش

سرخ جامگان خرم‌دین، سوار بر تراکتور آرزوها
بابک سرانی آذر (ص ۳۰)

◀ سینما

ماموریت غیر ممکن «اولین سالت»
آتوسا اخوان (ص ۲۸)

◀ از خوانندگان

از خوانندگان: پهلوان زنده را عشق است!!!
امیر آرش (ص ۱۶)

◀ از سایت‌ها

موسیقی کلام و ایده‌های آوازی در صدای محمدرضا شجریان
حمید متبسم (ص ۲۳)

۱ ماه اشتراک رایگان سرویس مکالمه نامحدود

مکالمه نامحدود (Unlimited)

از ایران به تمامی شهرهای کانادا و آمریکا
کانادائی ماهانه بدون نیاز به قرارداد (No Obligation) **\$19⁹⁵**

(TAX به عهده شرکت یوتل می باشد.)

قابلیت تماس همزمان از یک شماره تلفن
به چند شماره مقصد (Ring Group)

شماره اختصاصی رایگان در تهران
\$0.00

۱۰۰ دقیقه تماس رایگان به ایران برای مشترکین جدید سرویس راه دور (Long Distance)

اروپا و آمریکای شمالی از

موبایل ایران

شهرستانها از

تهران

1.9¢

هر دقیقه

8.9¢

هر دقیقه

7.9¢

هر دقیقه

3.9¢

هر دقیقه ۷ شب تا ۷ صبح بوقت مونترال

۱۰۰ دقیقه تماس رایگان به ایران برای مشترکین جدید سرویس نامحدود به آمریکای شمالی

تماس نامحدود از کانادا و آمریکا به تمامی شهرهای کانادا و آمریکا **\$14⁹⁵**

- این سرویس می تواند مورد استفاده ۳ خانواده و با یک نرخ در هر نقطه از کانادا و آمریکا قرار گیرد.

- در صورتی که موبایل شما دارای قابلیت Incoming Call نامحدود باشد، شرکت یوتل قادر است Outgoing موبایل شما را از تمامی شرکتهای تلفن (Rogers, Fido, Bell, Telus, ...) نامحدود (Unlimited) نماید.

کشور	نرخ	کشور	نرخ	کشور	نرخ	کشور	نرخ	کشور	نرخ	کشور	نرخ
آلمان	1.9¢	بلژیک	2.9¢	ایتالیا	2.6¢	اتریش	3.5¢	پرتغال	2.3¢	مجارستان	1.9¢
انگلیس	1.9¢	سوئد	1.9¢	دانمارک	2.2¢	نروژ	2.8¢	یونان	2.3¢	رومانی	3.6¢
فرانسه	1.9¢	اسپانیا	1.9¢	هلند	2.8¢	لوکزامبرگ	3.2¢	فنلاند	8.8¢	روسیه	1.9¢

اروپا

کشور	نرخ	کشور	نرخ	کشور	نرخ	کشور	نرخ
استرالیا	1.9¢	نیوزلند	1.9¢	هنگ کنگ	1.9¢	مالزی	1.9¢
اندونزی	3.4¢	سنگاپور	1.9¢	کره جنوبی	8.6¢	هند	2.8¢
چین	1.9¢	ژاپن	4.0¢	اسرائیل	1.9¢	پاکستان	6.1¢

آسیا و اقیانوسیه

کشور(شهر)	نرخ	کشور(شهر)	نرخ	کشور(شهر)	نرخ
مراکش	4.3¢	عراق	5.8¢	جده	7.3¢
بحرین	6.8¢	کویت	16¢	دبی	19¢
مکه	18¢	ریاض	4.4¢	اردن	3.4¢

کشورهای عربی

Tel: 514 375 0367

Toll-Free:

1 866 642 6700 - 1 866 353 0503

www.u-tel.net



یوتل

به کوتاه کردن فاصله ها می اندیشد.



تدارک آسایش مالی همراه با اطمینان خاطر در کنار معتبرترین‌های کانادا

گروه ثابت - مکدوگال، وابسته به ScotiaMcLeod خدمات کاملی جهت آسایش مالی و سرمایه‌گذاری را به شما ارائه می‌کند. این تیم در مجموع با ۳۸ سال تجربه، یار و مشاور گروه برگزیده‌ای از خانواده‌های متمول شده است تا با بهترین روش‌ها، سرمایه و ثروت ایشان را مدیریت و محافظت کرده و همچنین گسترش دهد.



Brian MacDougall
Associate Director, Wealth Management
Wealth Advisor



Naghme Sabet, BSC, FCSI
Associate Director, Wealth Management
Wealth Advisor

خدمات ما، امتیازات کامل شما

- برنامه‌ریزی مالی و تدارک بازنشستگی
- برنامه‌ریزی برای مالیات
- محافظت از درآمد و ثروت شما
- راه‌حل‌های موفقیت در بازرگانی و کسب
- برنامه‌ریزی و تهیه‌ی وصیت‌نامه
- مشاوره در برنامه‌های خیریه‌ای
- بیمه
- خدمات بانکی، اعتباری و وام

برای بررسی رایگان وضعیت سرمایه‌گذاری خود، همین امروز با ما تماس بگیرید.

514-287-3690

naghme_sabet@scotiamcleod.com



MacDougall Sabet Team
Personal Attention, Professional Results



Fruiterie ROCKY MONTANA

5704 Rue Sherbrooke Ouest, Montréal, QC. H4A 1W8
entre la rue Wilson et Havard

www.rockymontana.com / www.publisac.ca

514.489.3226



Lundi au vendredi 9h à 22h
Samedi et dimanche 9h à 21h



Minimum d'achat \$5

تخفیف‌های ویژه این هفته: از ۲۳ سپتامبر تا ۶ اکتبر

PIMENTS VERTS \$0.49/lb 1.08 kg	AUBERGINES EGGPLANTS \$0.69/lb 1.52 kg	PERSILS ITALIEN/CANADIEN 2/0.99\$	LAITUE BOSTON \$0.69/ch
BROCOLI \$0.79/ch	CAROTTES 5/lbs \$0.99/ch	POMMES MC INTOSH \$0.59/lb 1.30 kg	

FROMAGE BLEU ROSENBERG \$7.69/lb 16.99 kg	FROMAGE HAVARTI \$6.99/lb 15.45 kg
MORTADELLE \$3.49/lb 7.71 kg	JAMBON CUIT COOKED HAM \$2.09/lb 4.62 kg

OIGNONS BOILER 10/lbs \$ 1.59/ch	POMMES GRANNY SMITH \$ 0.69/lb 1.52 kg	CITRONS LEMON 5/0.99\$	RAISINS ROUGES RED GRAPES sans pépins / seedless \$ 1.59/lb 3.51 kg	BOEUF SALÉ GRÂCE CORNED BEEF 340 g \$1.99/ch	SEL CEDAR 1 kg \$ 0.79/ch
BANANES \$ 0.49/lb 1.08 kg	NOIX MÉLANGÉES SIERRA MIXED NUTS \$ 2.99/lb 6.61 kg	PRUNES SÈCHES AVEC ET SANS PÉPINS PLUMS WITH AND WITHOUT SEEDS \$ 2.29/lb 5.06 kg	AMANDES NATURE Raw Almonds gr: large \$ 3.59/lb 7.93 kg	THÉ 216 SACHETS QUALITY PREMIUM Produit de l'Inde \$ 5.99/ch	BOISSON AU MALT CRÉOLE MALTA CRÉOLE 6X355 ml \$ 4.99/ch
ÉPINARD CELLO 10 oz \$ 1.19/ch	NECTAR DE MANGUE (BEST) 1 L \$ 1.99/ch	YOGOURT (PHOENICA) 750 g 0%, 2%, 3.25% \$1.99/ch	Croustilles Maya (Toute saveur / All Flavours) 280 g \$ 2.59 (+tx)	TOMATES EN DÉS AURORA 398 ml \$ 0.99/ch	THON PÂLE DUBON 170 g EN EAU OU HUILE VÉGÉTALE \$ 0.99/ch
THON PÂLE ENTIER À L'HUILE VÉGÉTALE VALLI 99 g \$ 0.69/ch	CRÈME DE NOIX DE COCO PURE GRÂCE 170 g / KTC 180 g PURE CREAMED COCONUT \$ 0.79/ch	RIZ BASMATI BILAL 10 lbs Qualité No. 1 \$ 8.99/ch	COUSCOUS ZINDA 2 lbs FIN OU MEDIUM \$ 1.99/ch	FILET BASA SUPER 99 907 g \$ 4.99/ch	Croustilles de Kettle (Toute saveur / All Flavour) 142 g \$ 1.99 (+tx)

Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.
Certains produits peuvent être substitués ou non disponible.
Text prevails when photo does not correspond to the description of advertised product.
Some products may not be available and/or may be substituted.

5704 rue Sherbrooke O. Montréal
514.489.3226

IMPRIMÉ PAR 1
IMPRIMERIE
EXPRESSE
514.825.7638

صفحه ۶	به جای سخن هفته: غزلی از مولانا برای خوانندگان هفته
صفحه ۷	اخبار کبک و کانادا
صفحه ۱۲	اخبار مونترال ایرانی
صفحه ۱۴	مراکز کاربایی، بیکار نمی توان نشست / خاطرات یک مهاجر، ... (۱۲)/ خسرو نوشادروان
صفحه ۱۵	تنهایی، گزیده‌ای از «به سوی انسان‌تر شدن» / ماریا صباي مقدم
صفحه ۱۶	از خوانندگان: پهلوان زنده را عشق است!!! / امیر آرش
صفحه ۱۷	فرادرمانی، معرفی نوع جدیدی از طب مکمل / وجیهه قنبری
صفحه ۱۹	همای با «سربازان»، کنسرتی دیگر از گروه مستان درراه مونترال / مسعود بطحایی
صفحه ۲۱	همای در گفت‌وگو با هفته: هنر وسیله‌ای برای بیان دردها و شادی‌هاست / فریده جبلی
صفحه ۲۳	از سایت‌ها: موسیقی کلام و ایده‌های آوازی در صدای محمدرضا شجریان / حمید متبسم
صفحه ۲۴	اجتماعی: بحث Euthanasia در مونترال، قتل با ترحم یا مرگ با منزلت؟! / علی‌اشرف شادپور
صفحه ۲۷	اثر هنرمند ایرانی - کانادایی، برای نمایش دائم در موزه ملی سرامیک فرانسه / مسعود بطحایی
صفحه ۲۸	ماموریت غیر ممکن «اولین سالت» / آتوسا اخوان
صفحه ۳۰	سرخ جامگان خرم‌دین، سوار بر تراکتور آرزوها/ بابک سرانی‌آذر
صفحه ۳۲	سرگرمی: معما و نکته و سوال / شروین بزرگر
صفحه ۳۴	سه‌چرخه‌ای برای زندگی، سفر و وبلاگ‌نویسی!! گردآوری توسط حمید شایگان‌نیا



Financière

Money Wise
Financial

ارسال ارز به ایران و سایر نقاط جهان

514-485-6000

با امکان صدور Money Order امریکایی و کانادایی

6520 St. Jaques

Montreal, QC H4B 1T6



دکتر شریف نائینی

جراح دندان پزشک

514-731-1443

DDS دانشگاه تهران ۱۹۷۳

DMD دانشگاه مونترال ۱۹۹۸

5450 Cote des neiges

Suite 308

Metro: CDN



Tel: 514-961-8746

David Berger

Avocat - Attorney

نماینده سابق مجلس فدرال کانادا و سفیر در چند کشور

■ با سالها تجربه در نظام سیاسی، دیپلماتیک و اداری در سطح ملی و بین‌المللی ■ وکیل عضو کانون وکلای کبک

ریسک‌ها و دشواری‌های مهاجرت را به حداقل برسانید، یک زندگی جدید را در سرزمین نو آغاز کنید
متخصص در فرجام‌خواهی در پرونده‌های رد شده مهاجرت، حفظ شهروندی و حفظ اقامت دائم

مهاجرت

از طریق نیروی متخصص - خویشاوندی

سرمایه‌گذاری (فقط با ۱۲۰ هزار دلار)

1635, ouest rue Sherbrooke Street West
Bureau/ Suite 400 Montreal, Quebec H3H 1E2
Fax: 514-935-2663
Courriel/ E-mail: bergerdav@gmail.com

غزلی از مولانا برای خوانندگان گرامی هفته

عجب آن دلبر زیبا کجا شد
عجب آن سرو خوش بالا کجا شد

میان ما چو شمعی نور می داد
کجا شد ای عجب بی ما کجا شد

دلچون برگ می لرزد همه روز
که دلبر نیم شب تنها کجا شد

برو بر ره بپرس از رهگذریان
که آن همراه جان افزا کجا شد

برو در باغ پرس از باغبانان
که آن شاخ گل رعنا کجا شد

برو بر بام پرس از پاسبانان
که آن سلطان بی همتا کجا شد

چو دیوانه همی گردم به صحرا
که آن آهو در این صحرا کجا شد

دو چشم من چو جیحون شد ز گریه
که آن گوهر در این دریا کجا شد

ز ماه و زهره می پرسم همه شب
که آن مه رو بر این بالا کجا شد

چو آن ماست چون با دیگرانست
چو این جا نیست او آن جا کجا شد
دل و جانش چو با الله پیوست
اگر زین آب و گل شد لاکجا شد

بگو روشن که شمس الدین تبریز
چو گفت الشمس لایخی کجا شد

صورت آواز مرغ است آن کلام
غافل است از حال مرغان مرد خام

چکاوک هفته

سال سوم - شماره ۱۱۵

جمعه ۸ مهر ۱۳۸۹

۳۰ سپتامبر ۲۰۱۰

ناشر: مجله‌ی هفته

ویراستار: لیلی خاقانی

مدیر هنری: بهروز زمانی

سردبیر: خسرو شمیرانی

تحریریه اتاوا: دکتر ماریا صباي مقدم

طراحی و صفحه آرایی: BehGraphics.com

کاریکاتوربست: سیروس یحیی آبادی

عکاس: مرجان راهنورد

◀ صفحه ایران: مسعود باستانی

◀ صفحه سینما: آتوسا اخوان

◀ صفحه ورزش: پیمان سلیمی و شروین برزگر

◀ صفحه دانش و فناوری: حمید شایگان نیا

◀ صفحه جامعه: پاشا جوادی، خسرو نوشادروان

گروه فنی تارنمای هفته: پیمان سلیمی

و نازنین حضرتی

با سپاس ویژه از همکاران این شماره: امیر آرش، مسعود بطحایی، محمود بقائیان، فریده جبلی، بابک سرانی آذر، علی اشرف شادپور، وجیهه قنبری

● هفته از همه‌ی علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.

● برداشت مطلب با ذکر ماخذ آزاد است.

لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه‌شمار ورود) نگاه دارید.

هفته در ویرایش و کوتاه کردن مطلب‌های رسیده آزاد است.

● نوشته‌های فرستاده شده پس فرستاده نمی‌شوند.

● استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به

کسب اجازه دارد.

● دربارهی مضمون آگهی‌های منتشر شده هیچ گونه

مسئولیتی متوجه هفته نیست.

در صورت تمایل برای حمایت از تلاش‌های ما
کمک‌های مالی خود را به حساب زیر واریز کنید

Chacavac Cultural Centre

TD Canada Trust
Transit #: 0515
Account #: 5209119

6960 Sherbrooke W suite 15
Montreal QC H4B 1R2
(514)787-8848
info@hafteh.ca
editor@hafteh.ca
ad@hafteh.ca
ISSN 1918-4379 HafteH

اخبار کانادا و کبک



پزشک ایرانی، پیشگام تلاش برای تجدید نظر در صدور مجوز طبابت



محدودی را برای پزشکان دانش آموخته خارج، جهت کار در کانادا، صادر کنند.

وی افزود، به این ترتیب، امثال ما که امتحانات کلینیکال و آکادمیک را گذرانده ایم، خواهیم توانست، همزمان با تلاش برای اخذ مجوز کامل، تحت نظر پزشکان دیگر و بدون نیاز به گذراندن دوره رزیدنسی در کانادا، مشغول بکار شویم.

خانم ارژنگ که نایب رئیس "انجمن پزشکان و جراحان بین المللی انتاریو" نیز می باشد، تأکید کرد، من حتی حاضر تا هنگام تبدیل مجوز موقت به دائم، بطور رایگان، خدمت کنم.

وی در سال ۲۰۰۸، ده امتحان مختلف را گذراند؛ اما در مصاحبه مربوط به تصاحب جایگاه رزیدنسی در بیمارستان، رد شد. به گفته او، تنها یک نفر از متخصصان خارجی همگروه او، مورد پذیرش قرار گرفت.

انجمن مذکور معتقد است، در حال حاضر، ۷،۵۰۰ پزشک خارجی در انتاریو حضور دارند که از بین آنها، ۲،۰۰۰ نفر، توانسته اند امتحانات مورد نیاز را بگذرانند، اما موفق به یافتن جایگاه رزیدنسی نشده اند.

خانم پارامپال گوشال نیز که ۱۶ سال، سابقه طبابت در هند و امارات را دارد، سال گذشته امتحانات مربوطه را طی کرده، اما در مصاحبه رزیدنسی، رد شده است.

وی می گوید: "من فکر می کنم مهارت های من به هدر می رود، درحالیکه کانادایی ها از کمبود پزشک رنج می برند، اما ما نمی توانیم کمکی به آنها بکنیم."

سال گذشته، ۴۲ درصد از ۳،۶۳۸ مجوز صادره، یعنی، ۱،۵۳۶ مورد، مربوط به پزشکان دانش آموخته خارج از کانادا بود. ۱۳۸۰ مورد متعلق به پزشکان تحصیل کرده در انتاریو، ۶۳۸ مورد پزشکان تحصیل کرده در استان های دیگر کانادا و ۸۴ مورد هم پزشکانی از

آمریکا بوده است. در این میان، سخنگوی کالج پزشکان و جراحان انتاریو گفت، میزان مجوزهای صادره برای پزشکان خارجی، طی دهه گذشته، به دو برابر، یعنی به ۱۰،۹۸۲ مورد رسیده که این امر، ناشی از اعمال تسهیلات جدید در سیستم پذیرش ماست. همچنین انتاریو، تعداد پذیرش رزیدنتی برای پزشکان مهاجر را طی دهه گذشته، از ۲۴ به ۲۰۰ مورد رسانده است.

وی افزود، در حال حاضر، ظرفیت سیستم موجود، در همین حد است و ما وضع و حال کسانی را که برغم گذراندن امتحانات، امکان فعالیت نمی یابند، درک می کنیم. //ایرانتو

مایکل مور: موضع کانادا شرم آور است

"مایکل مور" مستند ساز چپ گرای آمریکایی، موضع کانادا نسبت به حمله آمریکا به عراق را شرم آور خواند.

وی که روز پنجشنبه و در جریان برگزاری فستیوال فیلم تورنتو سخن می گفت، افزود: "این که اتاوا، نگذاشت، نظامیان آمریکایی مخالف جنگ عراق، به این کشور پناه بیاورند، خیانت به جایگاه تاریخی کانادا قلمداد می شود."

به گزارش کانادین پرس، این فیلمساز آمریکایی اضافه کرد: "این آن کانادایی نیست که نسل من می شناختند. کانادا در سال های ۱۹۷۰، پناهگاه سربازان آمریکایی بود که حاضر به حضور در جنگ ویتنام نبودند. خیلی از آنها حتی در کانادا ماندگار شده و تشکیل خانواده دادند."

فرار سربازان ناراضی آمریکایی به کانادا، چه قبل از

هر روز هر روز

مونترال / تورنتو / تورنتو ▶ ◀ مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخ های باور نکردنی

Montreal : 514-887-0432

Toronto : 647-822-2529





اعزام به عراق و چه پس از بازگشت، به کانادا، از شش سال قبل آغاز شد؛ اما طی این مدت، هیچکدام نتوانستند، از این کشور، پناهندگی بگیرند. این درحالیست که مسئولان مهاجرتی کانادا، اطلاع داشتند که، در صورت برگرداندن آنها، سربازان فراری تحت محاکمه قرار می گیرند.

این گزارش حاکمیت، هم اکنون سربازان فراری که چنین جنگی را نامشروع می دانند، در وضعیت ناگواری بسر می برند و حتی بسیاری از آنهاهی که داوطلبانه از کانادا به آمریکا بازگشته اند، در زندان بسر می برند.

با اینحال، پارلمان کانادا، در سال ۲۰۰۸، با تصویب لایحه ای غیر متعهد، موافقت کرد، به نظامیان باوجدانی که مایل به خدمت در جنگ عراق نباشند، اجازه درخواست اقامت دائم داده شود.

کانادا بدلیل آن که، حمله نظامی آمریکا به عراق بدون مجوز سازمان ملل انجام شد، از مشارکت در آن خودداری کرده

است. مایکل مور، با اشاره به روحیه صلح طلبی کانادایی ها در تاریخ گفت: "مردم این کشور، همواره بدنبال ترویج مذاکرات صلح در سطح جهان بودند؛ اما هم اکنون با ورود به جنگ (افغانستان)، وجهه قبلی خود را از دست داده اند." آخرین فیلم مور با عنوان "کاپیتالیسم: یک داستان عشقی" سال گذشته تولید شده و نگاهی دارد به بحران اقتصادی در جهان.

از دیگر ساخته های مشهور او، می توان به "Bowling for Columbine" و "Sicko" اشاره کرد. //ایرانتو

دانشجویان خارجی استان منیتوبا، اقامت دائم می گیرند

دولت محلی ایالت منیتوبا اعلام کرد، با اعمال تغییرات جدید در سیستم پذیرش استانی خود، امکان درخواست و دریافت اقامت دائم، توسط دانشجویان بین المللی آن استان، تسهیل می گردد.

از ابتدای سال ۲۰۱۱، دانشجویانی که دست کم، دو سال را در یکی از دانشگاه های منیتوبا تحصیل کرده باشند، می توانند، بدون داشتن جاب آفر، برای اقامت دائم درخواست بدهند.

گزارش سی سی بی سی حاکمیت، در حال حاضر، تنها کسانی می توانستند به همین منظور اقدام کنند که حداقل ۶ ماه برای یک شرکت منیتوبایی، کار کرده باشند.

با تغییرات جدید، دانشجویانی که خواستار اقامت در کانادا باشند، همزمان با ادامه تحصیل، در برنامه های ویژه آمادگی شغلی و آشنایی با بازار کار منطقه، حضور بهم می رسانند.

در سال ۲۰۰۹، بیش از ۷۵ درصد از ۱۳،۵۰۰ تازه واردی که به منیتوبا مهاجرت کردند، از طریق برنامه پذیرش استانی اقدام کرده بودند.

همچنین در سال ۲۰۰۹، بیش از ۲۰۰ دانشجوی بین الملل از طریق همین برنامه، اقامت گرفتند که این رقم به نسبت سال ۲۰۰۵، سه برابر شده است.

پیش بینی می شود، منیتوبا با این اقدام ابتکاری، بتواند جوانان مستعد را از سراسر جهان بخود جذب کرده، اقتصاد و بازار کار خود را نیز با افراد متخصص و دوره دیده، تقویت کند.

در همین رابطه، "گرگ سلینگر"، نخست وزیر محلی، گفت: "اجرای برنامه جدید، منافع بسیاری برای اقتصاد و جامعه ما خواهد داشت و ما می خواهیم مطمئن شویم که می توانیم، استعداد های درخشان جهانی را به سمت خود جذب کنیم."

افزافه می شود، منیتوبا با مرکزیت وینی پگ، از استان های غربی کانادا بحساب می آید و در بخش غربی انتاریو و شرق ساسکچوان قرار گرفته است. / ایرانتو

کلگری، ادمونتون و اتاوا، پر درآمدترین شهرهای کانادا

به گزارش ایرانتو به نقل از رسانه های

کانادایی، شهر کلگری در ایالت آلبرتا، بیشترین میزان درآمد برای خانواده های سطح متوسط جامعه را بخود اختصاص داده و پس از آن، ادمونتون آلبرتا و اتاوا-گاتینو، در رتبه های بعدی قرار گرفته اند.

گزارش اداره آمار کانادا، بر مبنای بررسی اظهارنامه های مالیاتی همچنین حاکمیت، بیشترین میزان رشد درآمد خانواده های سطح متوسط، متعلق به شهر ساسکاتون در استان ساسکچوان با ۴۱ درصد و پس از آن، سنت جونز در نیوبرانزویک با ۴ درصد و سادبری انتاریو با ۳۹ درصد بوده است.

متوسط درآمد خانوارها در کلگری، طی سال ۲۰۰۸، بالغ بر ۹۱،۵۷۰ دلار بوده، در حالی که متوسط ملی کانادا ۶۸،۸۶۰ دلار بوده است.

همچنین متوسط درآمد خانواده ها در ادمونتون، ۸۸،۱۹۰ و در اتاوا-گاتینو، ۸۷،۱۶۰ دلار بود.

۱۰ شهر برتر کانادا از نظر درآمد سالانه عبارتند از:

کلگری (آلبرتا): ۹۱،۵۷۰ دلار

ادمونتون (آلبرتا): ۸۸،۱۹۰ دلار

اتاوا - گاتینو (انتاریو-کیبک): ۸۷،۱۶۰ دلار*

اوشاوا (انتاریو): ۸۸،۲۲۰ دلار

گوئلف (انتاریو): ۸۱،۹۱۰ دلار

ریچلینا (ساسکچوان): ۸۱،۴۸۰ دلار

سادبری (انتاریو): ۷۹،۵۷۰ دلار

ویکتوریا (بریتیش کلمبیا): ۷۷،۸۱۰ دلار

ساسکاتون (ساسکچوان): ۷۷،۷۴۰ دلار

دفتر حقوقی علی غلامپور

وکیل دادگستری، بویژه در زمینه های حقوق خانواده، دعاوی مالی، حقوق پزشکی و مهاجرت از طریق سرمایه گذاری در خدمت هموطنان گرامی است

ALI GHOLAMPOUR AVOCAT INC.

Tel: 514-395-0522

Fax: 514-395-0524

Intl mobile: 0015148139904 Iran mobile: 0935 895 4367
507 Place d'Armes, 15th floor, Montreal, Qc. H2Y 2W8



دندانسازی افخم هادی

AFKHAM HADI d.d.

Denturologiste



Denturologie Hadi
Afkham Hadi d.d.

5165 Queen-Mary,
#502 Montreal, H3W 1X7
Tel: (514) 737-6363



Snowdown

West Island Dental
POINTE CLAIRE
DENTAL HEALTH CENTER

دکتر رامین میرموجی
دندانپزشک در کلینیک مجهز وست آیلند
 از دوشنبه تا شنبه برای هموطنان

Tel: (514) 695-8641
6600 Trans Canada Hwy., Suite 806
Point Claire, QC H9R 4S2

www.WestIslandDental.com

سالن آرایش و زیبایی M & E
متخصص آرایش عروس

514-481-6765

با مدیریت زهره Villa-Maria 5393 Cote-St-Luc

رستوران شیپ راز

برای کترینگ جشنها و مراسم
 گوناگون در خدمت شما
 با مدیریت خدیجه سیاح

5625 Sherbrooke W
(514) 485-2929

aliko EXCHANGE

تبدیل ارز
 حواله پول به ایران و از ایران
 خرید و فروش طلا و نقره

Tel: 514-871-1119 Fax: 514-871-0004
boul. St-Laurent Montreal QC H2Z 1J5 1112 سن لوران نبش رنه لوک

ADRES EXCELLENCE

مهدی رحیمی
 مشاور خرید و فروش املاک مسکونی و تجاری
 آگاه به امور بانکی
 از آغاز تا پایان به همراه شما

MEHDI RAHIMI
 Agent Immobilier affilié

(514) 531-3631

Five Star I.P.M Inc.
صرافی ۵ ستاره

اعتبار ما اعتماد شما است
 Foreign Exchange & Transfer
 انتقال سریع ارز به ایران و سایر نقاط جهان و بالعکس
 تبدیل ارزهای رایج به پولی با بهترین نرخ بدون کارمزد
 موجهه فراریان

2178 Ste-Catherine West Tel.: 514 585 2345 , 514 846 0221

خانه زیبایی فریده

- متخصص لیزر و الکترولیز برای از بین بردن موهای زائد
- مشاوره رایگان • لیزر پای کامل 229 دلار
- facial رایگان با خرید 75 دلار از کرمهای درمانی

Tel: (514) 626-8666 (514) 892-2030 www.beautefarideh.ca

کیچینر، کمبریج، واترلو (انتاریو):
 ۷۶,۶۰۰ دلار

تسهیلات جدید ایالت
ساسکچوان برای پزشکان
دانش آموخته خارج از کانادا

فیلم سخنرانی پادشاه با بازی کالین فرت در نقش شاه جورج ششم برنده جایزه اصلی جشنواره فیلم تورنتو شد. این فیلم که داستان لکت شاه جورج، پدر ملکه الیزابت دوم، را هنگام آماده شدن برای جنگ جهانی دوم روایت می کند، جایزه منتخب تماشاچیان را از آن خود کرد.

در این فیلم جفری راش نقش مربی گفتاردرمانی شاه و هلنا بنام کارتر نقش مادر ملکه را بازی می کنند.

پیرس هندلینگ، مدیر این جشنواره فیلم، پیش بینی کرده است که هر سه بازیگر نامزد جایزه اسکار شوند.

آقای هندلینگ گفت: "در طول جشنواره افراد فراوانی درباره این فیلم حرف می زدند."

تام هوپر، کارگردان فیلم، به بی بی سی گفت: "بسیار مفتخرم که مردم به شیوه ای مثبت به این فیلم واکنش نشان دادند."

فیلم های میلیونر زاغه نشین، زیبای آمریکایی و تصادف، برندگان جایزه بهترین فیلم اسکار در سال های قبل، و نیز فیلم پرسش که سال گذشته دو جایزه اسکار را از آن خود کرد، از برندگان سال های گذشته جایزه منتخب تماشاچیان در جشنواره فیلم تورنتو بوده اند.

فیلم انگلیسی-استرالیایی بخشی از بودجه فیلم سخنرانی شاه بر عهده انجمن فیلم بریتانیا بوده است. این انجمن یک میلیون پوند برای ساخت این فیلم بریتانیایی-استرالیایی اختصاص داده بود.

فیلم ساخت دگنهام نیز با بودجه همین انجمن ساخته شد و در جشنواره فیلم تورنتو برای نخستین بار به نمایش در آمد.

در ماه ژوئیه، دولت بریتانیا اعلام کرد که قصد تعطیل کردن انجمن فیلم بریتانیا را دارد.

فیلم کلاس اولی به کارگردانی جاستین جدویک، نیز جایزه دوم جشنواره فیلم تورنتو را از آن خود کرد.

کلاس اولی داستان زندگی پیرمرد ۸۴ ساله بی سواد است که تلاش می کند در یک دبستان دولتی در کنیا ثبت نام کند.

جشنواره فیلم تورنتو که جشنواره ای غیررقابتی است، بزرگترین جشنواره فیلم در آمریکای شمالی است. / ایرانتو

ساسکچوان، بمنظور ورود آسانتر پزشکان دانش آموخته خارج از کانادا، یک برنامه جدید آزمایشی را با اجرا می گذارد.

"دان مک موریس"، وزیر بهداشت محلی با اعلام این مطلب افزود، ارزیابی و اعطای مجوز به پزشکان مهاجر، می تواند، کمبود پزشک را در برخی مناطق کشور، جبران کند.

تاکنون، تنها، پزشکان دانش آموخته در برخی کشورهای خاص (از جمله آمریکا و کشورهای مستعمره انگلیس) می توانستند در آن استان طبابت کنند؛ اما بدین ترتیب، هر کسی که بتواند، مجوز حرفه ای لازم را کسب کند، در ساسکچوان، مشغول بکار می شود.

این گزارش حاکیست، اینگونه داوطلبان، قبل از شروع بکار، مورد ارزیابی قرار می گیرند، در حالیکه پزشکان همان کشورهای خاص، ابتدا یک مجوز موقت دریافت می کنند و چند ماه فرصت دارند تا همزمان با کار، دوره ها و امتحانات مربوطه را طی کنند و اگر حتی در امتحانات رد شدند، باز هم فرصت در خواست مجدد دارند.

وزیر بهداشت محلی، اظهار امیدواری کرد، با طرح جدید، علاوه بر تأمین نیازهای فعلی استان، بویژه مناطق دورافتاده، جاذبه جدیدی نیز برای مهاجران تازه وارد جهت انتخاب ساسکچوان، ایجاد گردد.

سیستم جدید که بودجه آن توسط دولت محلی و کمک دولت فدرال تأمین می شود، از ژانویه آینده، با اجرا گذاشته می شود.

اضافه می شود، کانادا با اینکه دست کم ۲۲ هزار پزشک کم دارد؛ اما مقامات بهداشتی این کشور، حاضر نیستند، شرایط ورود پزشکان مهاجر به بازار کار را آسانتر کنند. به همین دلیل بسیاری از آنان در شغل های دیگر مشغول بکار می شوند. / ایرانتو

"سخنرانی پادشاه" برنده جایزه
جشنواره فیلم تورنتو شد

اخبار مونترال ایرانی

montreal@hafteh.ca

خبرهای مربوط به فعالیت‌های فرهنگی، اجتماعی، سیاسی و علمی خود را در هفته منتشر کنید

هفته

هفته ۴، پنج‌شنبه‌ها منتشر می‌شود

کنسرت سالار عقیلی برگزار شد

فریده جبلی/ جمعه شب ۱۷ سپتامبر ۲۰۱۰ گروه موسیقی راز و نیاز سالار عقیلی به مونترال آمد. کنسرت در Centre des Arts KoSA برگزار شد. آدرس محل جدید بود و پیدا کردن آن برای برخی از علاقه‌مندان به سالار عقیلی و موسیقی اصیل کمی دشوار بود؛ ولی برای بسیاری، موضوع با دیدن سالار و گروه راز و نیاز به فراموشی سپرده شد. یکی از حاضران درباره این کنسرت به هفته گفت: «همان گونه که انتظار می‌رفت این بار نیز هنرمندان سنگ تمام گذاشته و ترانه های بسیار زیبایی اجرا کردند.» در این کنسرت حریر شریعت‌زاده، همسر سالار عقیلی نیز با نواختن دف گروه را همراهی می‌کرد.

برنامه که در دویخس اجرا شد، حدود نیمه شب تمام شد ولی مردم هنوز اشتیاق داشتند ترانه‌های بیشتری اجرا شود. گروه راز و نیاز برای حسن ختام برنامه، اولین سرود ملی ایران، متعلق به عهد قاجار را اجرا کرد. صدای قوی سالار عقیلی و متن احساسی سرود، بسیاری از حاضران را در پایان کنسرت به وجد آورد.

شاهنامه فردوسی و مقوله پسر کشی

انجمن ادبی مونترال در ادامه فعالیت های فرهنگی و ادبی خود، ۱۴۳ مین برنامه خود را به جلسه نقد و بررسی یکی دیگر از آثار بزرگ ادبیات ایران و جهان؛ یعنی شاهنامه فردوسی اختصاص داده است. سخنران این جلسه آقای دکتر عطا هودشتیان است که تحت عنوان

«شاهنامه فردوسی و مقوله پسر کشی»، صحبت می‌کند. محتوی برنامه نقدی بر داستان رستم و سهراب و تحلیلی از موانع شکل گیری فردیت در ایران عنوان کرده است.

سخنرانی در دانشگاه کنکوردیا ۱۴۵۵ خیابان مزونوف غربی در اتاق شماره ۵۲۰ و در تاریخ ۱۰ اکتبر ۲۰۱۰، از ساعت ۶/۵ تا ۸/۵ شب برگزار خواهد شد. علاقه مندان می توانند جهت اطلاع بیشتر با شماره تلفن ۵۱۴۶۵۱۷۹۵۵ تماس حاصل فرمایند.

نمایشگاه آثار مانیآ سعدی‌نژاد

«نمایشگاه سالانه هنر وست آیلند» در روزهای دوم و سوم اکتبر ۲۰۱۰ میزبان آثار چندین هنرمند مونترالی خواهد بود. یکی از این هنرمندان، خانم

مانیا سعدی‌نژاد، نقاش ساکن مونترال است. محل نمایشگاه Ante Room در Victoria Hall واقع در شماره ۴۶۲۶ خیابان Sherbrooke غربی است.

انجمن دفاع از حقوق بشر برگزار می‌کند: کارگاه کاربردی حقوق بشر

آموزش حقوق بشر تلاشی دائمی است که می‌بایستی فعالان حقوق بشر را در جریان آخرین تحولات فکری و مفاهیم حقوق بشری قرار دهد و با کاربرد ابزارهای نوین برای دفاع از آن آشنا سازد. بر اساس اطلاعیه انجمن دفاع از حقوق بشر مونترال، قرار است کارگاهی به منظور آشنایی بیشتر با مفاهیم حقوق بشر با نام «کارگاه کاربردی حقوق بشر» برگزار گردد. محورهای این کارگاه در چهار بخش به شرح زیر خواهد بود:



Maison de Voyages House of Travel

آژانس مسافرتی / فرناز معتمدی

پرواز به ایران و سایر نقاط با بهترین نرخها

مناسبتین بسته‌های مسافرتی last minute

(514) 842-8000 Ext. 296

farnaz@hot.ca www.hot.ca



Titulaire d'un permis du Québec

1170 Place du Frère André (Square Phillips), Montreal, Quebec, H3B 3C6



فیروز همتیان

Firouz Hemmatiyan

Agent Immobilier Affilié

Cell: (514) 827-6364

Bur: (514) 364-3315

Fax: (514) 364-3649

9515 Lasalle boul. Lasalle Qc.

مشاور املاک و مستغلات

در مونترال و South Shore

مسکونی و تجاری

ارزیابی رایگان - تهیه وام مسکن

هووووووووووووووو
اگه می شد الان می رفتم کلبه عمو جمال،
می خوردم یه ساندویچ با حال



6107 Sherbrooke W. (514) 484-8072
Montreal Qc. H4A 1Y4

آموزشگاه رانندگی آریا

- با ۲۰ سال سابقه کار
- سوالات فارسی امتحان رانندگی
- ۱۲ ساعت تمرین رانندگی و اتومبیل برای امتحان ۳۰۰ دلار
- گرفتن وقت برای امتحان رانندگی در ظرف یک هفته

(514) 621-3456

SHARIF EXCHANGE

ارز شریف

Tel: (514)561-6408 www.sharifexchange.ca

Tel: (514)223-6408 259 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC


گروه پاسیفیک
 I.C.Pacific Inc.

کلیه امور مهاجرت - تبدیل و ارسال ارز

- امور مهاجرت از قبیل سرمایه گذاری نیروی متخصص خوشاوندی ایجاد کار توسط معصومه علیمحمدی (بهیانی) عضو رسمی انجمن مشاورین مهاجرت کانادا
- تبدیل ارز و انتقال آن در کوتاهترین زمان

Tel : (514) 289-9011, (514)289-9022 (514) 289-9044
 Fax : (514) 289-9022 (Toll Free) 1-866-289-9011 
 1117 Ste-Catherine W., 511 Mtl. QCH3B 1H9
www.ic-pacific.com


تعمیرات ساختمان ناصر

نقاشی و بتونه / کاشی و موزاییک / تکمیل زیرزمین
 و کلیه تعمیرات بناهای مسکونی و تجاری
 برآورد رایگان
514-975-1515




در فرهنگسرای سینا
 مشاوره خانواده با دکتر ملک

مشاوره در روابط خانواده و مشکلات نوجوانان
 هر سه شنبه و پنجشنبه از ساعت ۴ تا ۶ بعدازظهر
 فقط با وقت قبلی / جلسه اول رایگان
Seena Cultural Center
 6528 St. Jacques Street, Montréal QC, H4B1T6
Tel: 514-488-3000
Info@seena.ca www.Seena.ca

آیا می دانید
 با توجه به تیرگی رنگ موی خانمهای ایرانی
انواع مش و رنگ
 تخصص خاصی می خواهد

انواع رنگ ، مش ، لایت ، هایلایت و دکلمره (تضمینی با مواد درجه یک)
 اپلاسیون با موم
 انواع کوتاهی مو
 صاف کردن مو
 اصلاح صورت و ابرو

12\$
قیمت استثنایی اصلاح صورت و ابرو
(514) 903-3749

حاصل فرمایند.»

امروز، پنجشنبه درکافه‌لیت: معرفی سازمان تجارت جهانی

امروز پنجشنبه ۳۰ اکتبر ۲۰۱۰ در کافه لیت سخترانی آقای محمد لاریجانی با موضوع سازمان تجارت جهانی انجام خواهد شد. در این جلسه لاریجانی به منشاء، چگونگی توسعه و پایه‌های این سازمان جهانی می پردازد و بعضی از مفاهیم کلیدی در اقتصاد بین‌المللی را تشریح خواهد کرد. در پایان موضوع درخواست ورود ایران به این سازمان و روند کار مطرح می‌گردد و در خصوص تأثیرهای مثبت و منفی آن بحث خواهد شد. این جلسه ساعت ۷ شب در طبقه سوم شماره ۲۰۵۵ خیابان Bishop برگزار می‌شود.

گردهمائی ماهانه همدلان هموطن

با نزدیک شدن اولین سه‌شنبه ماه فرهنگسرای سینا طبق اطلاعیه اعلام کرد: «به زودی اولین سه‌شنبه ماه از راه می‌رسد. روزی که فرهنگسرای سینا چشم به راه شما عزیزان هموطن است تا در نشست دیگری گرد هم آئیم و از مصاحبت هم لذت ببریم. وعده دیدار ما، سه‌شنبه ۵ اکتبر ۲۰۱۰ از ساعت ۶ تا ۸ در فرهنگسرای سینا شماره ۶۵۲۸ خیابان سن ژاک غربی خواهد بود. ما مقدم شما هموطنان عزیزمان را گرمی می‌داریم و مشتاقانه به انتظارتان نشستهایم. دوستان عزیز می‌توانند جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره ۵۱۴۴۸۸۳۰۰۰ تماس حاصل فرمایند.

رونمایی کتاب «ویس و رامین» در سینا

کتاب «ویس و رامین» اثر دکتر ماریا صباي مقدم، شنبه ۲۳ اکتبر ۲۰۱۰ ساعت ۵ غروب در فرهنگسرای سینا رونمایی می‌شود.

«ویس و رامین» از معدود داستانهای عاشقانه ایرانی به جا مانده از زمان پیش از اسلام در ایران است. این داستان توسط فخرالدین اسعد گرگانی در حدود

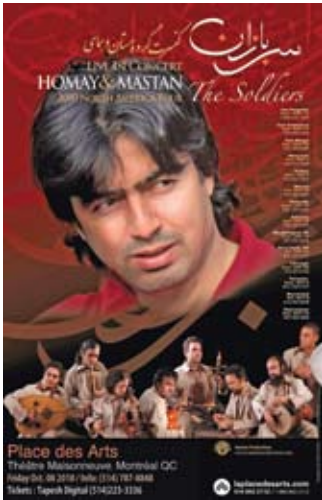
ادامه در صفحه بعد

بخش اول: بررسی و تحلیل اندیشه و مفاهیم حقوق بشری و کاربرد اسناد و مدارک رسمی آن در سطح ملی و بین‌المللی
 بخش دوم: نگرش و ابزار دیده بانی حقوق بشر و حمایت و دفاع از آن
 بخش سوم: بررسی یک مورد خاص در رابطه با شیوه عمل دیده بانی و نحوه برخورد در حمایت و دفاع از آن
 بخش چهارم: نتیجه گیری و ارزیابی کارگاه و تدوین پیشنهادات برای آینده این کارگاه در تاریخ شنبه ۱۶ اکتبر ۲۰۱۰ از ساعت ۹ صبح تا ۱ بعد از ظهر و در Centre Communautaire St-Raymon برقرار خواهد شد. در ضمن بر اساس همین اطلاعیه زبان کارگاه فارسی بوده که دارای ترجمه همزمان به زبان انگلیسی و فرانسه خواهد بود.

نیکو برگزار می‌کند: «کودکان برای کودکان»



بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال، «نیکو» طی بیانیه‌ای اعلام کرد که برای جلب حمایت کودکان مورد پشتیبانی خود در ایران برنامه‌ای در دست تدارک دارد. در این بیانیه آمده است: «بنیاد نیکو در جهت کمک و یاری رسانی به کودکان به ویژه کودکان محروم کشورمان، اقدام به برگزاری برنامه‌ای به نام «کودکان برای کودکان» کرده است. در این برنامه موسیقی اصیل ایرانی با سرپرستی هنرمند عزیز آقای سینا بطحائی و نوازندگان خردسال و نوجوان مونترالی به اجرای برنامه خواهند پرداخت. این برنامه در شماره ۵۰۳۵ بولوار Maisonneuve، غربی و در تاریخ ۲۹ اکتبر، از ساعت ۶:۳۰ تا ۱۰ شب برگزار خواهد شد. تمام درآمد حاصل از این برنامه برای کودکان آسیب‌دیده در ایران ارسال خواهد شد. علاقه‌مندان می‌توانند جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره تلفن ۵۱۴۶۲۴۴۵۷۹ تماس



۱۰۰۰ سال پیش به نظم درآمده است. محققین این داستان را متعلق به زمان اشکانیان یا پارتها؛ یعنی حدود ۲۰۰۰ سال پیش می دانند.

دکتر ماریا صباي مقدم برای اولین بار این داستان را به زبان مدرن و نثر امروزی



بیان کرده است. این اثر برای اولین بار در خارج از ایران رونمایی می شود. انجمن ادبی ایرانیان مونترال، کافه لیت، فرهنگسرای سینا و مجله‌ی هفته از این برنامه حمایت می کنند.

دوستاناران فرهنگ و ادب ایران و هفت شهر عشق

اولین جلسه ادبی در روز یکشنبه ۲۶ سپتامبر ۲۰۱۰ با سخنرانی آقای علی اشرف شادپور با عنوان «عطار و هفت شهرعشق» برگزار شد. و برنامه های بعدی انجمن

برنامه بعدی انجمن در روز یکشنبه ۳ اکتبر ۲۰۱۰ است که مهمان جلسه سخنرانی خود را با عنوان «تاریخچه تأسیس مدارس حقوق در ایران» به عرض حضار خواهد رساند. سومین جلسه دور جدید برنامه‌های انجمن در روز یکشنبه ۱۰ اکتبر ۲۰۱۰ خواهد بود. در این برنامه آقای یوسف امیری با عنوان «سهروردی» سخنرانی خواهد کرد. این برنامه ها از ۴ تا ۶ بعدازظهر در ساختمان شماره ۱۴۵۵ خیابان Maisonneuve غربی، در اطاق ۴۳۳ برگزار خواهد شد.

همای و مستان بزودی در مونترال

از ۱۵ آگوست ۲۰۱۰، تور آمریکای شمالی مستان که مونترال هم بخشی از آن است، آغاز شد. اولین کنسرت مستان در سالن باشکوه والت دیزنی در لس آنجلس که تمام بلیت‌های آن فروش رفته بود، انجام شد و یک موفقیت بود. نام کنسرت امسال «سربازان» است که در آن سروده‌هایی از ناصر خسرو، همای و محمد سلمانی اجرا خواهد شد. کنسرت این گروه جوان در مونترال، روز ۸ اکتبر در Theatre Maisonneuve یکی از

معروفترین سالن‌های شهر در Place des Arts به روی صحنه می‌رود. طبق اطلاع هفته، در بخشی از این کنسرت کارهایی به انگلیسی و اسپانیایی هم اجرا خواهد شد. برای اطلاعات بیشتر درباره این کنسرت می‌توانید با شماره تلفن ۵۱۴۷۸۷۸۸۴۸ تماس بگیرید. بلیط‌های این برنامه در تپش دیجیتال، فروشگاه سن‌لوران (محسن) و فروشگاه اخوان شعبه وست آیلند و همچنین از تیکت مستر قابل تهیه هستند.

سومین نمایشگاه نقاشی‌های دکتر ترانه جوانبخت برگزار می‌شود



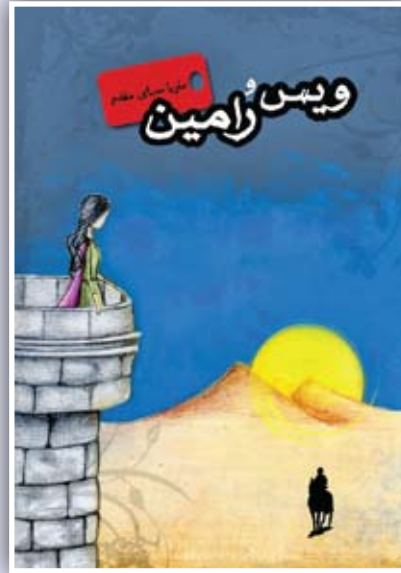
سومین نمایشگاه نقاشی‌های دکتر ترانه جوانبخت از اول تا بیست و یکم اکتبر ۲۰۱۰ در مرکز فرهنگی Côte-des-Neiges در مونترال برگزار می‌شود. این نمایشگاه شامل نقاشی‌های اکریلیک و رنگ روغن دکتر جوانبخت است. قبلا نیز در سال ۲۰۰۷ و ۲۰۰۹ دو نمایشگاه دیگر از آثار وی، در مراکز فرهنگی Côte-des-

رونمایی کتاب «ویس و رامین»

اثر دکتر ماریا صباي مقدم

شنبه ۲۳ اکتبر ۲۰۱۰ ساعت ۵ غروب در

فرهنگسرای سینا



«ویس و رامین» از معدود داستانهای عاشقانه ایرانی به جا مانده از زمان پیش از اسلام در ایران است. این داستان توسط فخرالدین اسعد گرگانی در حدود ۱۰۰۰ سال پیش به نظم درآمده است. محققین این داستان را متعلق به زمان اشکانیان یا پارتها یعنی حدود ۲۰۰۰ سال پیش می دانند.

دکتر ماریا صباي مقدم برای اولین بار این داستان را به زبان مدرن و نثر امروزی بیان کرده است.

این اثر برای اولین بار در خارج از ایران رونمایی می شود



با حمایت : انجمن ادبی ایرانیان مونترال

کافه لیت / فرهنگسرای سینا / هفته

St. Jacques Street, Montréal QC, H4B1T6 6528

Info: 514-787-8848



رستوران شومینه پارس

Cheminée Perse
BBQ • GRILL • KABAB

کیتترینگ با سرویس و قیمت ویژه
طبخ در حضور مشتری

- چلوکباب کوبیده ۶/۹۹
- سلطانی ۸/۹۹
- سلطانی جوجه ۸/۹۹
- شیشلیک ۹/۹۹
- جوجه کباب ۶/۹۹
- کوبیده مرغ ۵/۹۹
- چنجه ۷/۹۹
- کباب ترکی (دیس) ۸/۴۹
- کباب ترکی (ساندویچ) ۳/۴۹
- کوبیده (ساندویچ) ۳/۹۹



- ۱ سیخ کوبیده + ۱ سیخ چنجه + ۱ سیخ جوجه همراه با برنج، گوجه و سالاد و سیزند پوتیتو (SEASONED POTATO) فقط ۱۲/۹۹
- ۲ چلوکباب کوبیده: ۲ سیخ کوبیده با گوجه و برنج + سالاد (SEASONED POTATO) فقط ۶/۹۹
- تمامی غذاها با پلو، سالاد و گوجه کبابی و (SEASONING POTATO) سرو میشود.
- دیلیوری بالای ۱۰ پرس انجام میشود (در محدوده ۵ کیلومتر)
- از این هفته هر روز یک نوع چلو خورش
- دیس‌های غذا با پلو بسمتی و سالاد سرو می‌شود

با مناسبترین قیمت‌ها
با ۳ طبقه پارکینگ رایگان

۷ روز هفته

دوشنبه تا چهارشنبه ۱۱ تا ۱۸، پنجشنبه، جمعه ۱۱ تا ۲۰، شنبه، یکشنبه ۱۱ تا ۱۷

۱۰ درصد تخفیف ویژه برای دانشجویان

با ارایه این کوپن (اعتبار تا آخر سپتامبر ۲۰۱۰)

(514) 564-9790

Plaza Cote des Neiges / Food Court

#178, 6700, Côte des Neiges

Montreal, H3S 2B2



Côte-des-Neiges



165

و حتی قدیمی‌ترها به حقوق خود به Neiges و کتابخانه نیما برگزار شده بود. این هنرمند در باره سبک خود توضیح می‌دهد که وی به سبک‌های رئال، سوررئال و آبستره کار می‌کند. تعدادی از تابلوهای دکتر جوانبخت در سومین نمایشگاه از نقاشی‌های او برای فروش در نظر گرفته شده است. قیمت این تابلوها بین ۳۰۰ تا ۵۰۰ دلار کانادا است. نمایشگاه:

chemin de la 5347
Côte-des-Neiges
Montréal
Métro: Côte-des-Neiges

کلاس‌های فرانسه مولتی‌ساز به محل جدید جایجا شد.

سازمان مولتی‌ساز، که در دو زمینه انتشارات و آموزش فعال است، از آغاز سپتامبر امسال، در مکانی نو (نزدیک به تقاطع خیابان کوندیش با شبروک) و فضای آموزشی بزرگتر، به فعالیتهای خویش و ارائه خدمات به جامعه مهاجر ایرانی مونترال ادامه می‌دهد. بزودی گزارشی از فعالیتهای این سازمان فرهنگی در هفته خواهیم نوشت. محل جدید در سوئیت شماره ۲۵۰ ساختمان شماره ۳۳۳۳ خیابان کوندیش Cabendish Blvd با کد پستی H4B2M5 واقع شده است.

KoSA Arts Center
ave Crowley 5325
Montreal Quebec H4A 2C6
Box office 5146565672
Tapes digital 5142233336

سینا برگزار می‌کند: چگونه با سوءاستفاده‌های مالی برخورد کنیم؟ فرهنگسرای سینا طی اطلاعیه‌ای اعلام کرد: «با توجه به سابقه جوان جامعه ما در مونترال و اینکه بسیاری از تازه‌واردان

هر دوشنبه در میان جلسات مشورتی «مرکز زنان افغان» مانتريال

«مرکز زنان افغان مانتريال» از شما خواهان افغان دعوت می‌کند تا هر دوشنبه در میان از ساعت ۲ تا ۵ برای گفت و گو و تبادل نظر و همچنین صرف چای گردهم آییم.

Upper Lachine 5600
Metro – Vendome



سیستم کاریابی در کبک، شرکت در یک کلاس چند روزه را به من پیشنهاد کرد. (البته کلاس مفصل تری وجود دارد که چند هفته ای است و با توجه به علاقه ای که نشان می دهید پیشنهاد می شود.) او تعهدی از من گرفت که در کلاس غیبت نکنم و اینکه بعد از کلاس اگر کار پیدا کردم به آنها اطلاع دهم. هفته بعد به مدت ۴ روز در این کلاس که توسط همین آقا ارائه می شد و علاوه بر من حدود ۸ نفر دیگر هم در آن بودند، شرکت کردم. کلاس مورد نظر شامل ارائه یک سری آمارها و چندین بروشور مربوط به قانون کار و طرح های بازنشستگی و حمایت از خانواده و مرخصی بارداری بود و ایشان عنوان نمود که در طول این کلاس شما برای کاریابی از مرکز اطلاعاتی این دفتر هم می توانید استفاده کنید. البته در خود مراکز کاریابی دولتی هم کامپیوترهایی وجود دارد که می توانید از آنجا به جستجوی کار در شبکه کاریابی دولتی بپردازید و حتی رزومه و کارهای مورد نظر را چاپ کنید. مهمترین توصیه ایشان برای کاریابی این بود که اقدام برای ارسال رزومه در اینترنت برای شغل هایی که تبلیغ می شود، کارایی زیادی ندارد و بهترین کار این است که علاوه بر این اطلاعات شرکت هایی را که با کار و تخصص شما مطابقت دارد، از کتاب اول یا همان yellow page پیدا کرده، شماره تلفن قسمت پذیرش و روابط عمومی را بدست آورده و به شکلی که در واقع مطلع نشوند شما به دنبال کار هستید، سعی کنید با مدیر و فردی که در استخدام شما مؤثر است قرار بگذارید و پس از طرح مسائل تخصصی و غیره، از این فرصت برای به اصطلاح ارتباط و معرفی خود استفاده کنید. (به اصطلاح networking)

این خلاصه ای بود از تجربه شخصی من درباره چند راه کاریابی. البته روشن است که راه های زیادی برای کاریابی وجود دارد و از دوستانی که تجربه موفقیت آمیز در این زمینه داشته اند دعوت می کنم آن را در همین صفحه ارائه دهند و باز هم از هموطنانی که شرکت یا مؤسسه ای دارند که می تواند عده ای از مهاجرین ایرانی را به خود جذب کند، تقاضا می کنم این همیاری را در جامعه ایرانی انجام دهند. همانطوریکه شاهد هستیم بسیاری از قوم های دیگر به شکلی آن را انجام داده و می دهند.

می توانید در نزدیکی مترو Snowdon در اتاق شماره ۲۳۸ ساختمان شماره ۵۱۱۵ خیابان Trans Island پیدا کنید. و دیگری Agence Sauvé هست و در اتاق شماره ۲۴۳ در ساختمان شماره ۱۴۰۰ خیابان Sauvé West قرار گرفته. شماره تلفن این یکی ۵۱۴۳۳۶۹۸۱۸ است.

در مورد این آژانس ها نکته ای که لازم است بگویم، این است که آنها معمولا امکان شغلی برای کارهای عمومی ارائه می کنند پس اگر تخصص خاصی نیز در کارهای یدی دارید، حتما به کارمند آژانس بگویید تا در کاریابی کمک کند. نکته ی مهم دیگر اینکه، در روز اول استخدام آزمایشی، خیلی اوقات کارفرماها یا مسئولان آموزش معمولا با سخت ترین کارها شروع می کنند و بعد با توجه به توانایی فرد و علاقه مندیش کارهای مناسب تری به شما می دهند.

تجربه من در کاریابی تخصصی با Emploi-Québec

غیر از این مراکز که برای روزها و ماه های اول هستند، راه هایی نیز برای جستجوی کار تخصصی وجود دارد که معمولا مهمترین آنها ثبت نام در مرکز کاریابی کبک یا employ quebec می باشد. با توجه به محله ای که در آن ساکن هستید، چندین مرکز وجود دارد که از طریق سایت اصلی می توانید با وارد کردن کد پستی آنها را پیدا کنید.

آن روز پس از وارد شدن به این مرکز و گرفتن شماره و در عین حال پرکردن فرم عریض و طویل، قرار مصاحبه برای دو هفته بعد گذاشته شد. من در روز موعود با در دست داشتن رزومه به محل مربوطه رفتم. خانمی به زبان فرانسه با من مصاحبه کرد. من هم ریز کارها و تخصص هایم را گفتم و ایشان پس از یک ساعت تعمعق و پر کردن بانک اطلاعاتی اش، مرا به یک مرکز کاریابی در محله «کوت-د-نژ» راهنمایی کرد. روز بعد به آنجا رفتم. این بار کارشناس آن مرکز هم دوباره همان سؤالات را از من کرد و بعد از پرکردن بانک اطلاعاتی اش (ظاهرا این بانک ها از هم جدا بود) برای آشنایی با

بسیاری از اوقات مدتی طول می کشد تا مهاجر تازه وارد بتواند در عرصه تخصصی خود آغاز به کار کند. به همین دلیل ناچار به مشاغل دور از تخصص خود روی می آورد. خیلی وقت ها این نوع کارها، کارهای ساده بدون نیاز به دوره های آموزشی ویژه هستند. از کار در رستوران تا کار در پارکینگ و یا دلیوری غذا از رستوران ها به خانه های مردم. در این حالت اولین راه برای کاریابی مهاجر تازه وارد، سرزدن به جاهایی است که کارهای ساده و به اصطلاح دم دستی ارائه می کنند. برای این کار هم باید رزومه ساده ای به زبان فرانسه تهیه کرد. (به واژه «ساده» و عبارت «به زبان فرانسه» خیلی دقت کنید.) «ساده» چون کارفرمایانی که رزومه شما را می خوانند معمولا صاحب سوپرمارکت و رستوران هستند و به دنبال تخصص و تحصیلات بالای شما نیستند. در عین حال طبیعتا فقط به توانمندی هایی که مربوط به شغل ارائه شده است دقت می کنند، مثل تجربه قبلی کار در فروشگاه یا رستوران. اگر در سال های اخیر تجربه ای در این زمینه ها ندارید، اشکالی ندارد می توانید در رزومه خود روی کارهای مختلف حتی کارهایی که در زمان دانش آموزی و دانشجویی و به شکل داوطلبانه در زمینه های مشابه کرده اید تمرکز کنید. بیشتر، مهارت هایی را که در زمینه برخورد با مشتری و یا کلا مراجعه کننده دارید، بیان کنید. البته اشاره به تجربه های کار یدی هم خالی از لطف نیست. ولی لطفا روی زمینه های تخصصی خود در این رزومه ها زیاد تأکید نکنید. مرحله بعدی اطمینان از این است که حتما مدیر یا صاحب آن مرکز، شما را حضورا ملاقات کند. اگر می توانید چند کلمه ای به فرانسه با او صحبت کنید و اگر اصلا فرانسه نمی دانید سعی کنید به زبان انگلیسی از تجربه و علاقه مندی خود برای کار در آنجا بگویید. بعد از دادن رزومه، چند روز بعد حتما مراجعه کنید و در مورد نتیجه، سؤال کنید؛ چون معمولا خیلی نباید منتظر تماس از طرف صاحب کار بود.

یک راه دیگر برای کاریابی در ماه های اول ورود، آژانس های کاریابی هستند. این آژانس ها معمولا در بعضی روزنامه های روزانه نیز تبلیغ می کنند. تعداد آنها درمونترال کم نیست، اما به عنوان نمونه اسم دو تا از این آژانس ها را برایتان می نویسم:

یکی از آنها Bédard Ressources است. این مرکز را

خدمات حسابداری و دفترداری
سرور صدر SOROOR SADR

◀ امور دفترداری و حسابداری
◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه‌ی مالیاتی
◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES

With Appointment

Gestion Financiere Loyale

5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514-777-3604

loyale.accounting@gmail.com

Commissaire à l'assermentation

(Commissioner for Oaths)

گواهی امضاء کپی برابر اصل
برگی ۵ دلار

514-965-9579



خدمات حسابداری

انجام کلیه امور حسابداری فقط با یک تلفن
GST/ QST

رایگان: مالیات (TAX) برای مهاجران در سال اول

514-969-2492 Email: nader.khaksar@gmail.com

مؤنتریاال
انجمن ادبی ایرانیان ۱۴۳

شاهنامه فردوسی و مقوله پسرکشی

نقدی برداستان رستم و سهراب
تحلیلی از موانع شکل‌گیری فردیت در ایران

سخنران:

دکتر عطا هودشتیان



■ یکشنبه ۱۰ اکتبر ۲۰۱۰

ساعت ۸/۳۰ تا ۶/۳۰ شب

■ دانشگاه کنکوردیا

1455 Maisonneuve W. Room: 520



>> Metro: Guy
تلفن اطلاع‌رسانی:
514-651-7955

تنهایی



■ ماریا صبای مقدم

پنهان کردن و نادیده گرفتن حس تنهایی، در وقتی که مشغول انجام کارهایی که امیدواریم به موفقیت و شناخته شدن ما بیانجامد، راحت‌تر است. در وجود بسیاری از ما انگیزه‌ای قوی برای انجام کارهایی وجود دارد که به نظر دیگران با ارزش هستند و باعث می‌شوند که ما حس کنیم که زنده ایم و حس خوبی در مورد خودمان داشته باشیم. ما فقط زمانی متوجه تنهایی خود می‌شویم که نتوانیم از عهده کارها برآیم یا قوه تخیل‌مان ما را یاری نکند.

تنهایی ممکن است در غالب یک حس ناخوشی خفیف، عدم رضایت درونی و یا بیقراری روح و در هر زمانی به ما رو بیاورد. زمانی که بیمار یا دور از دوستان و آشنایانمان هستیم، شبهایی که ناراحتیم و بیخوابی به سرمان میزند، وقتی در کار یا روابط موفق نیستیم، یا وقتی که حس اعتماد به خود یا دیگران را از دست می‌دهیم. این چنین وقتها است که زندگی برای ما بی معنی می‌شود و تنهایی مانند مرگ میشود.

وقتی سالمیم و در زندگی موفق و خلاق هستیم، تنهایی را حس نمی‌کنیم. ولی من معتقدم که تنهایی بخشی از طبیعت انسان است و هیچگاه کاملاً از بین نمیرود، فقط روی آن سرپوش گذاشته میشود. تنهایی بخشی از انسان بودن ماست چرا که هیچ چیز نمی‌تواند بطور کامل نیازهای روح انسان را برآورده کند.

شکلی از تنهایی برای انسانیت ما ضروری است. تنهایی میتواند منشا خلاقیت باشد، منشا انرژی که ما را در مسیرهای جدید بیندازد و یا به جستجوی حقیقت و عدالت در جهان بگمارد. هنرمندان، شاعران، عرفا و درویش، پیامبران، کسانی که به نظر برای این دنیا ساخته نشده‌اند و یا نمیتوانند با روال متداول در اجتماع خودشان را تطبیق بدهند، غالباً تنها هستند. این افراد احساس می‌کنند که با بقیه مردم متفاوت هستند، از وضع موجود و میانمایگی، از دنیای سرشار از رقابت ما که در آن بخش عظیمی از انرژی وقف چیزهای زودگذر می‌شود، ناراضیند. اکثر افرادی که بر علیه بیعدالتی به پا می‌خیزند و در صدد پیدا کردن راههای جدید بر می‌آیند، زنان و مردانی هستند که تنهایی. گوئی که تنهایی است که آتش درون وجود آنان را شعله ور می‌کند.

تنهایی نیروی اساسی است که عرفا را به سمت یگانگی با خداوند بر می‌انگیزد. تنهایی برای این انسانها غیر قابل تحمل شده، اما به جای کرخت و بیحس و یا خشمگین شدن، اینان انرژی تنهایی را در جستجوی خداوند به کار می‌اندازند. تنهایی آنها را به سمت کمال مطلق سوق میدهد. مفهوم خداوند عطش آنان را برای جستجوی کمال مطلق فرو می‌نشاند و در عینحال آنان را تشنه تر می‌کند، چرا که شناخت خداوند همیشه نسبی است. به همین دلیل تنهایی در عرفا تمایل به دوست داشتن یکدیگر و همه انسانها را به همان شکل که خداوند آنها را دوست دارد، ایجاد می‌کند.

پس تنهایی میتواند به عنوان نیرویی در جهت نیکی و خوبی هم بکار برده شود. اما غالب اوقات ما جنبه دیگری از تنهایی را تجربه می‌کنیم که به این اندازه مثبت نیست. بسیاری اوقات تنهایی منبع بیحسی و افسردگی و حتی تمایل به مرگ است. تنهایی گاه موجب فرار و یا اعتیاد ما برای فراموشی دردها و خلا-روچی ما میشود. درافراد سالخورده و معلول تنهایی غالباً به شکل بیحسی و بی تفاوتی بروز می‌کند. وقتی عمیقاً به افراد افسرده که زندگی برایشان فاقد معنا شده است و به مرحله‌ای رسیده‌اند که در نظرشان هیچ چیز با ارزشی که به خاطر آن بخواهند به زندگی ادامه دهند، وجود ندارد نگاه کنیم تنهایی را می‌بینیم. / از «به سوی انسان تر شدن»

پهلوان زنده را عشق است!!!

گذری بر مهران مدیری



■ امیر آرش

aarmid@gmail.com

پشتیبانی از هنرمندان ایرانی نگاه خود را نسبت به قانون حق مولف تغییر دهند. بیایم برای یک بار هم که شده کمی به خود آیم و مهران مدیری و هنرمندانی چون او را پشتیبانی کنیم و نگذاریم تا ایشان نیز چون ناکامان گذشته به ورطه نابودی برسند و آنگاه افسوس بخوریم که چه بزرگانی را قدر ندانسته و از دست داده ایم.

در فرهنگ ما مثلی وجود دارد که "پهلوان زنده را عشق است"، یعنی این که اگر کسی سوار بر اسب مراد بود و کارش گیر چیزی یا کسی نبود، مردمان هم به یاری اش می شتابند. ولی خدا نکند که قضیه برعکس شود که نه تنها کمکی در کار نیست بلکه مردمان آن قدر فلسفه های جور و جور می بافند و دست دست می کنند تا طرف زمین بخورد. برخی از این زمین خورده ها تبدیل به اسطوره و افسانه میشوند، البته آن هم در حد حرف و نه عمل. بقیه آنها هم به راحتی فراموش شده و نامشان از حافظه مردم خارج می شود.

امروز این هنرمند بزرگ پا در راهی گذاشته که نیاز به پشتیبانی ما دارد و دور از انصاف است که دست یاری به او ندهیم. مردی که یک دهه پیش پایه طنز پردازی تازه ای را در ایران گذاشت امروز به دنبال تحولی تازه است که در صورت موفقیت می تواند راه را برای هنرمندان زیادی در آینده باز نماید. برای دانستن ارزش کار ایشان اشاره به همین نکته کافی است که اگر مقوله خشونت، روابط جنسی و برخی فاکتورهای فانتزی را که پذیرش آن در فرهنگ برنامه سازی ایرانی دشوار است، از برنامه های طنز پر طرفدار دنیا حذف کنیم، مطمئن باشید جایی برای حتی یک لبخند خشک و خالی هم نخواهد ماند. پس به راستی کار دشواری است که بدون استفاده از این عوامل برنامه طنزی ساخته شود و لبخند را بر لب بیننده خود بنشانند.

در پایان پیشنهاد می شود که هم میهنان عزیزمان که در خارج از ایران اقدام به پخش محصولات فرهنگی می نمایند راه حلی برای دسترسی درست و ساده تر به این محصولات فراهم نمایند.

دست به دست هم دهیم به مهر، میهن خویش را کنیم آباد.

به همراه لبخندی گرم به ما نشان داد. او حتی برای حفظ احترام و جایگاه همه اقوام و زبان های ایرانی شهری خیالی با گویشی تازه به نام "بره" خلق کرد که بعد ها در قالب مجموعه "شب های بره" بیشتر بدان پرداخته شد. در "شب های بره" شاهد گسترده تر شدن فضای طنزپردازی از محیط خانواده یا محل کار به کل یک جامعه ساختگی بودیم که امکان طرح انتقادات اجتماعی بیشتری را فراهم نمود.

در کارهای اخیر ایشان یعنی "باغ مظفر"، "مرد هزار چهره" و "مرد دو هزار چهره" شاهد افزایش کیفیت کار بودیم و توجه بیشتری به پر رنگ شدن نقش طنز محتوایی نسبت به طنز گفتاری شده بود. در این میان "مرد دو هزار چهره" توانست تا حد قابل قبولی لبخند رضایت را بر لب مخاطبین با نگرش فکری متفاوت بنشانند.

این روزها شاهد پخش آخرین کار ایشان به نام "قهوه تلخ" هستیم. کاری که به دلیل در بر گرفتن دوره های مختلف تاریخی هزینه زیادی را در بر داشته و از طرفی به دلایلی که بر ما پوشیده است از طریق فروش لوح فشرده (CD) در دسترس مردم قرار خواهد گرفت. روزی که شنیدم قرار است این مجموعه به این شکل وارد بازار شود نا خود آگاه از عاقبت این کار ترسیدم، چون پایبندی جامعه ایرانی در برخی مسائل مانند "قانون حق مولف" به پختگی لازم و فرهنگ درستی نرسیده است و در بیشتر موارد خرید یک اثر این چنینی از راه قانونی و درست آن به عنوان آخرین گزینه در نظر گرفته می شود.

تنها خدا می داند که تا به امروز چند هنرمند ایرانی به دلیل همین فرهنگ نادرست از هستی ساقط شده اند و پولی که باید صرف ساخت کارهای بهتر میشد به جیب کسانی رفته که نباید بود. یا شرکت های مهندسی، برنامه نویسی یا دیگرانی که به دلیل مشابه پس از عرضه یک یا دو بسته نرم افزاری ورشکسته شدند و از روی ناچاری خلاقیت خود را از جبهه تولید به بخش کپی کردن کارهای دیگران منتقل کردند. گواه این ادعا صحبت های مهران مدیری است که به ساده ترین زبان مخاطب خود را قسم می دهد تا برای

شاد بودن هنر است و شاد کردن هنری والاتر. جامعه ایرانی نیز همچون سایر مردمان همواره نیازمند کسانی بوده که رسالت شاد کردن مردم را به درستی انجام دهند. در این میان رسانه ها و بویژه طنزپردازان و برنامه سازان تلویزیون نقش بسیار مهمی را بر عهده دارند و بدون شک مهران مدیری یکی از تاثیرگذارترین طنزپردازان ایرانی در دو دهه گذشته می باشد. مهران مدیری هنرمندی است که بیشتر به خاطر کارهای طنز خود شناخته می شود اما ارائه چند آلبوم موسیقی و بازی در چند فیلم سینمایی را نیز در کارنامه خود داشته و به قول خودش دوست دارد تا کارگردانی و بازیگری فیلم های جدی سینمایی را نیز تجربه کند. او کارگردانی با انضباط و پشتکار است که به گفته خودش در کار همه گروه همکارانش سرک می کشد تا کاری با بالاترین کیفیت را تولید نماید.

شاید هنوز خاطره برنامه "ساعت خوش" را که در آغاز دهه هفتاد خورشیدی ساخته شد را به یاد داشته باشید. گروهی از هنرمندان جوان آن زمان با نگاهی نو به طنز پرداختند و در میان آنها مهران مدیری با نقشی پر رنگتر تا به امروز خلاقانه و استوار به رسالت هنری خویش ادامه داده است و لبخند را بر دیدگان ما نشانده است تا مرهمی باشد برای خستگی های روزمره زندگی در دنیای امروز.

شاید بتوان مجموعه "پاورچین" به کارگردانی مهران مدیری در اوایل دهه هشتاد خورشیدی را بعنوان آغازی برای نسل جدیدی از برنامه های طنز در ایران دانست که از قالب بداهه پردازی و طنز گفتاری وارد عرصه طنز محتوایی شد. هر چند که به نظر من "پاورچین" بهترین کار مهران مدیری تا به امروز می باشد.

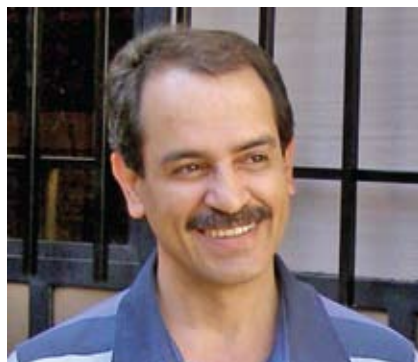
"پاورچین" آینه ای بود از جامعه ای که در آن زندگی می کنیم همراه با تمام فراز و نشیب های آن. مردمانی با ویژگی ها و معیارهای متناقض و پیچیده که مهران مدیری در "پاورچین" و سپس "نقطه چین" دست بر این تناقض های پیچیده گذاشت و صورت زشت آنها را

توضیح: مطلب زیر شامل معرفی «فرادرمانی» است. این شیوه که به شدت مورد مناقشه است، درسالهای اخیر توجه بخش‌هایی از جامعه‌ی ایران را به خود جلب کرده است. نوشته زیر به مناقشات درباره فرادرمانی اشاره‌ای نکرده است. ما امیدواریم صاحب‌نظرانی که از دیدگاهی متفاوت در این زمینه برخوردار هستند در آشنایی بیشتر با این موضوع به ما یاری برسانند. تحریبه هفت

فرادرمانی، معرفی نوع جدیدی از طب مکمل

■ وجیهه قنبری

تداوم ارتباط ها، آثار بیماری ها بتدریج و مطابق با نمودارهای تجربی بدست آمده، از بین می رود. هر روش درمانی که خارج از محدوده ی روشهای درمانی پزشکی جدید باشد، طب مکمل و جایگزین و یا به اختصار، CAM (Complementary and Alternative Medicine) نامیده می شود، که از نظر سازمان بهداشت جهانی به پنج گروه کلی تقسیم می شود. فرادرمانی جزو درمان های گروه ۴ این تقسیم بندی یعنی درمان بیماریهای جسمی از طریق ذهن (Mind Body Intervention) و زیرمجموعه درمان ذهنی (Mental Healing) قرار می گیرد. فرادرمانی براساس نظریه "پیوند شعوری" یا "اشتراک شعوری اجزا" بنا شده است. طبق این نظریه، هر گاه بین شعور و اجزاء با شعور کل ارتباط برقرار شود، شعور ذهن قادر به اصلاح و ترمیم و خوددرمانی روان و جسم گردیده و شفا و بهبود تحقق پیدا خواهد کرد. فرادرمانی به عنوان یک درمان مکمل کیفی با نگاه و نگرش به پشت پرده وجودی انسان و بدون هیچگونه مداخله در روند درمان کمتی، اقدام به بهبود وضعیت بیماران می نماید.



لازم به ذکر است فرادرمانی، به عنوان طب مکمل کاملاً ایرانی بوده و از سوی محمد علی طاهری بنیانگذاری شده است.

می آیند. در ایران نیز استفاده از بسیاری از روش های طب مکمل، از جمله برخی انواع درمانهای معنوی و روحانی، رایج است. یکی از این روش ها فرادرمانی است. بر طبق نظریه فرادرمانی، عناصر تشکیل دهنده جهان هستی عبارتند از: ماده، انرژی و آگاهی (شعور). در این نگرش، انسان مجموعه‌ای است از جسم، روان، ذهن و ابعاد متعدد و ناشناخته دیگر که هر يك از این اجزا دارای شعور یا آگاهی مخصوص به خود می باشد. از مجموع شعور اجزاء، شعور کل حاصل می‌شود. در واقع شعور کل (یا شبکه شعور کیهانی) مجموعه هوشمندی، خرد و آگاهی حاکم بر جهان هستی است که عنصر اصلی جهان هستی را تشکیل می دهد. در فرادرمانی با نگاه به دیگر ابعاد وجودی انسان و بدون مداخله در روند درمان معمول کمتی، به بهبود وضعیت بیماران اقدام می گردد. از نظر فرادرمانی، بیماری عبارت است از اختلال در هر يك از ابعاد، سیستم‌های درونی یا اجزای انسان. از اینرو در این مکتب عرفانی توجه به کل وجود انسان اساس درمان او را تشکیل می دهد. فرادرمانی بر اساس نظریه ای بنام "پیوند شعوری" یا "اشتراک شعوری اجزا" بنا شده است. این مکتب معتقد است هرگاه بین شعور اجزا و شعور کل ارتباط برقرار شود، شعور کل قادر به اصلاح، ترمیم و درمان شعور اجزا (شامل جسم و روان) از طریق شعور ذهن خواهد بود. با پیوند شعور جزء و کل، "حلقه پیوند شعوری" تشکیل شده و بخش مدیریت توزیع شعوری ذهن تجهیز می گردد و در ارتباط با کلیه‌ی اجزاء قرار گرفته، در نتیجه همه اجزاء تحت اسکن قرار می گیرند. اسکن عبارت است از زیر ذره‌بین قرار گرفتن اجزای وجودی فرد از طریق پیوند شعوری به منظور کشف معایب و بیماری‌های آشکار و پنهان وجود او. پس از برقراری ارتباط در فرادرمانی، بیمار بطور خودکار تحت اسکن قرار گرفته و بیماری‌های او آشکار شده، در ابتدا اولویت بندی بیماریها صورت می پذیرد. پس از آن فرایند درمان با بیرون ریزی آغاز می گردد. بیرون ریزی روندی است که بدنبال آن، سلول، آثار بیماری‌ها و مشکلات گذشته و حال خود را آشکار می‌کند و با

امروزه طب مکمل و جایگزین (Complementary and Alternative Medicine) یا CAM بعنوان يك روش درمانی مکمل از سوی سازمانها و نهادهای بین المللی پذیرفته شده و تعداد زیادی از افراد در سرتاسر دنیا از انواع مختلف آن استفاده می کنند. این شیوه درمان، یعنی CAM به پنج گروه کلی تقسیم می گردد که یکی از آنها درمان بیماری‌های جسمی از طریق ذهن (Mind-Body Interventions) است که شامل درمانهای معنوی و روحانی (Spiritual healing) است.

در این نوع از درمان ها تکنیک های مختلفی برای افزایش کارایی ظرفیت ذهن برای غلبه بر عملکرد بدن و علائم بیماریها مورد استفاده قرار می گیرد. روش های مختلفی از درمانهای معنوی و روحانی با توجه به دین، آیین و اعتقادات افراد در سرتاسر دنیا وجود دارد که دعا درمانی، مدیتیشن، یوگا، آیورودا و ... از نمونه های آن است. در هر يك از این شیوه ها تعریف متفاوتی برای بیماری و سلامت وجود دارد و در واقع این شیوه از درمانها نوعی درمان کیفی هستند که در آنها انسان بصورت يك موجود تک بعدی که تنها دارای جسم است، در نظر گرفته نمی شود. این نوع درمان ها از جمله درمانهای محبوب و پرطرفدار CAM به حساب

جمعیت دفاع از آزادی و حقوق بشر در ایران برگزار میکند:
www.irhumanrights.com

جنبش سبز

و

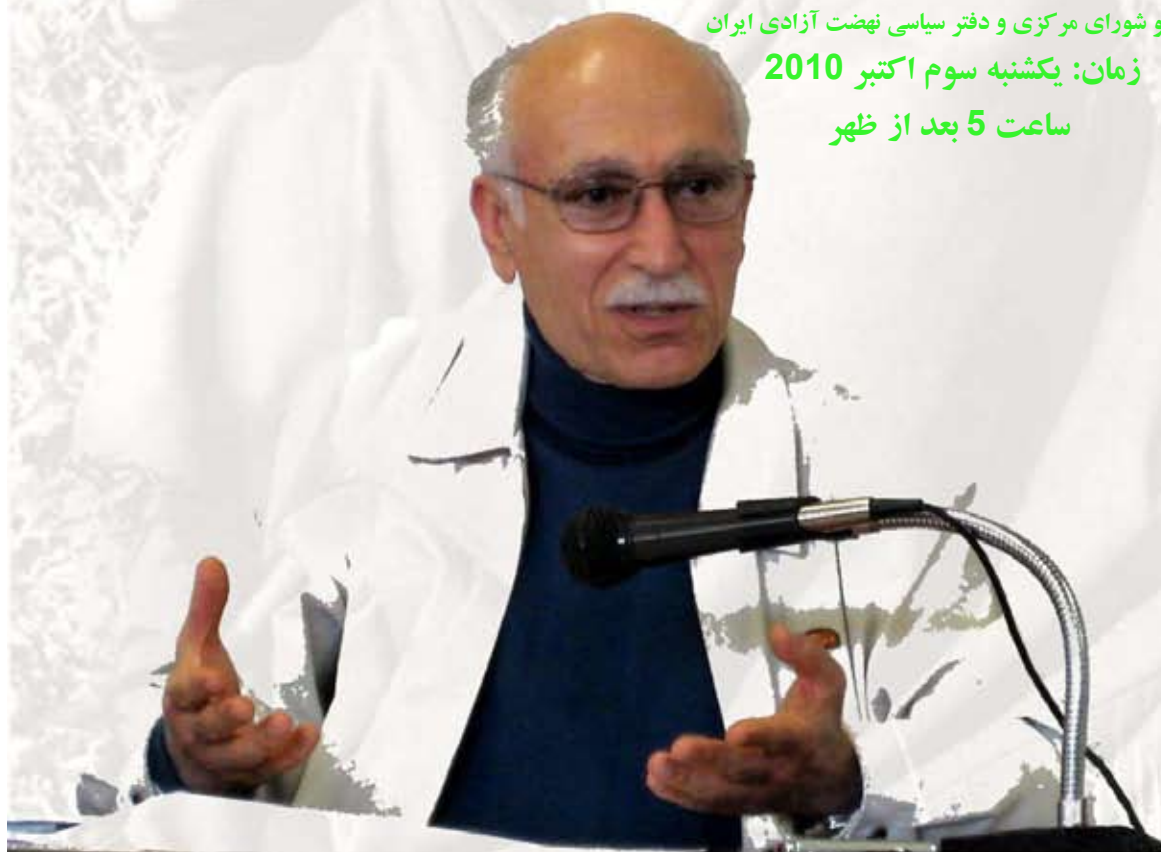
تجربه شش حرکت اصلاحی در شش دهه اخیر ایران

سخنران: مهندس عبدالعلی بازرگان

عضو شورای مرکزی و دفتر سیاسی نهضت آزادی ایران

زمان: یکشنبه سوم اکتبر 2010

ساعت 5 بعد از ظهر



مکان: دانشگاه کنکوردیا مترو Guy Concordia

J.W. McConnell Building (Library), local LB-125, 1400 de Maisonneuve West

تلفن تماس: (514) 452-4612

پالتاک: BazarganMontreal (Lock: AbdolAli)

اروپا: 11 pm غرب آمریکا: 2 pm وقت تهران: 1:30 am



همای با «سربازان»، کنسرتی دیگر از گروه مستان در راه مونترال

■ مسعود بطحایی

طبل بی عاری» دادند. همای ادامه می‌دهد: «و از اینجا بود که توانستیم با فریاد های بز بن بر طبل بی عاری و کوبیدن بی امان اسفندیار بر طبل بزرگ نبض سالن را در دست بگیریم. این آهنگ در دشتی سل یا گام سل مینور اجرا شد که پیانو به سازهای ایرانی اضافه شده بود و رنگ بسیار خوبی به کار ما داد.

پس از آن هم سروده ی «روزی ز سر سنگ عقابی به هوا خاست» را با همنازی علی پژوهشگر و سینا جهان آبادی اجرا کردیم که اعتراف می‌کنم آن جوری که می‌خواستم هنوز نتوانستم این سروده‌ی زیبای ناصر خسرو را اجرا کنم. آهنگ از «ماست که بر ماست» سروده و آهنگ من با تنظیم زیبای پاشا، باعث شد که ما بر فضای سالن مساط شویم و کم کم به خواسته‌ی خودمان نزدیک شدیم.

آواز «من سپیدم» با همنازی زیبای علیرضا و محمود به خوبی اجرا شد و در پایان بخش اول آهنگ «تا کی می‌توانی» را اجرا کردیم که به ما هم خیلی انرژی داد و آمدم که برای ۲۰ دقیقه سالن را برای استراحت ترک کنیم که ناگهان حادثه‌ی جالبی رخ داد که انتظارش را نداشتیم...»

با توجه به ۲ کنسرت خوبی که سال های گذشته داده بودیم، همه در انتظار یک برنامه بودند که انتظارشان را برآورده کند. ... روز کنسرت به سالن رفتیم و صدابرداری را آغاز کردیم، اگرچه در ۲ سال گذشته با صدابرداری در آن سالن مشکل داشتیم چون آن سالن برای ارکستر بزرگ طراحی شده ولی کج دار و مریز با آنها تا می‌کردیم؛ ولی امسال هرچه تلاش کردیم نتوانستیم صدای خوبی بگیریم و به سختی کنسرت را آغاز کردیم، با نداشتن صدای خوب به سختی می‌شود کار را به خوبی اجرا کرد.» تقریباً ۱۷۰۰ نفر از این کنسرت استقبال کردند. همای ادامه می‌دهد: «کنسرت را با آهنگ «ای شاه» در ماهی دشتی که از ساخته های خودم هست، آغاز کردیم و پس از آن با همنازی تار آزاد و نی پاشا «سربازان» را نواختیم. سربازان کاریست حماسی و بسیار زیبا، سروده‌ی محمد سلمانی که آزاد و پاشا در فضایی نزدیک به آن سروده‌ی زیبا نواختند و من هم خواندم. اما هنوز نتوانسته بودیم فضای سالن را در دست بگیریم چون کسی نمی‌فهمید ما چه می‌خوانیم و پس از آن پاشا نشست پشت پیانو و اسفندیار با نواختن طبل خبر از آغاز آهنگ «بز بن بر

تور ۲۰۱۰ گروه مستان در روز ۱۵ اگوست در لس‌آنجلس آغاز شد. اولین کنسرت همای و مستان که تحت نام سربازان برگزار می‌شود، موفقیتی کم‌نظیر بود. امسال ۱۴ کنسرت برنامه‌ریزی شده است که اگر کالگری هم به لیست کنسرت‌ها اضافه شود تعداد آنها به ۱۵ خواهد رسید. تا امروز ۱۱ شهر امکان نشستن پای هنرآفرینی این گروه متفاوت و جوان را داشته است. شنبه، سوم اکتبر نوبت تورنتو و جمعه بعد از آن هشتم اکتبر نوبت به مونترال می‌رسد. کنسرت نیویورک که یکی از آخرین اجراها بود، ۱۸۰۰ مشتاق ایرانی و غیر ایرانی را میهمان صدای همای و موسیقی مستان کرده بود. به گفته برگزار کننده بیش از ۲۰ درصد حاضران در سالن غیرایرانیان بودند. در آن میان دهها روزنامه نگار از رسانه‌های آمریکایی به چشم می‌خوردند.

همای درباره اولین کنسرت از تور امسال، که در لس‌آنجلس بود نوشته است: «سومین باری بود که در سالن باشکوه والت دیزنی کنسرت می‌دادیم و

یکی از نکات برجسته کنسرت امسال حضور شهردار شهر بورلی هیلز و استقبال وی از کنسرت بود. همای می‌نویسد: «شهردار شهر بورلی هیلز در لس آنجلس آقای «جیمی دلشاد» که از افتخارات ایران در آمریکا است به همراه برگزارکنندگان به روی صحنه آمدند و یک بیانیه و تقدیرنامه از سوی شهرداری به گروه مستان و همای هدیه کرد که ۲ ماه پیش به استاد شجریان هم هدیه داده بودند. خوب بر خلاف ایران دریافت چنین هدیه‌ای از سوی شهرداری‌ها در آمریکا بسیار مهم است و ما خوشحالیم که در اینجا از هنر گروه مستان قدردانی می‌شود و ما با امید بیشتر برای شناساندن هنر و فرهنگ ایران، راهمان را ادامه خواهیم داد.

اما همای کیست؟

ویکی پدیا وی را چنین معرفی می‌کند: سعید جعفرزاده، یا پرواز همای، متولد ۱۳۵۸ در احمد سرگوراب شفت (درحومه فومن) است. او دوران کودکی و نوجوانی خود را در آنجا سپری نمود.

سعید دیپلم خود را از هنرستان کمال الملک رشت (مرکز استان گیلان) با موفقیت کسب نمود. به سبب داشتن علاقه وافر، او در رشته شعر، آواز و آهنگ دانشگاه آزاد تهران قبول شد و با ساز تخصصی سه تار و ویپانو تحصیلات خود را در دانشگاه به پایان رساند.

در زمینه هنر آواز، افتخار شاگردی اساتیدی همچون فریدون پوررضا، سید کمال الدین عباسی، هنگامه اخوان، کریم صالح عظیمی را دارد و همچنین در باب زمینه شعر و ادبیات فارسی از محضر اساتیدی همچون استاد دکتر علیقلی محمودی بختیاری، استاد حبیب نبوی، استاد محمود طیاری و استاد دادبه، بهره مند گردید.

در اندک زمانی، همای گیلانی توانست فعالیت‌های حرفه‌ای خود را در زمینه شعر، موسیقی و آواز بسط دهد، و با موفقیت کنسرت‌هایی را اجرا نماید. از جمله می‌توان به اجرای کنسرت‌های موسیقی اصیل در دانشگاه مدیریت تهران، دانشگاه هنر تهران، دانشگاه فردوسی خراسان، دانشگاه صنعتی شریف تهران، تالار وحدت، در جشنواره فجر و فضای باز کاخ نیاوران اشاره نمود.

از دیگر اعضای گروه مستان که پرواز همای سرپرستی آن را به عهده دارد، می‌توان به اسفندیار شاهمیر (نوازنده دف)، رهام سبحانی و آزاد میرزاپور (نوازنده تار و ستار)، ارژنگ فرامرزی و سحاب تربتی (نوازنده تمبک)، علی پژوهشگر (نوازنده بریت)، محمود نوذری و امید داورزنی (نوازنده سنتور)، سینا جهان‌آبادی و علیرضا مهدی زاده و نوید دهقان (نوازنده



کمانچه)، پاشا هنجنی و پارسا احتشامی (نوازنده نی)، سیدمرتضی الهی‌نیا (نوازنده رباب) اشاره کرد که وی را در اجرای کنسرت‌ها همراهی می‌کنند.

گروه مستان، تابستان امسال نیز همچون سال‌های پیشین، مهمان دوستداران موسیقی ایران در شهرهای مختلف آمریکا و کانادا خواهد بود. تور جدید آمریکایی گروه مستان، «سربازان» نام دارد و از هفته‌ی پایانی مرداد ماه، در شب ۱۵ آگوست ۲۰۱۰ در سالن والت دیزنی هال شهر لس‌آنجلس آغاز می‌شود و پس از دو ماه در ۱۶ ماه اکتبر در شهر ونکوور کانادا به پایان خواهد رسید. این کنسرت‌ها مجموعه‌ای نو از ساخته‌های جدید این گروه خواهد بود که سروده‌های آن از ناصر خسرو، محمد سلمانی و پرواز همای است. «بزن بر طبل بی‌عاری»، «روزی ز سر سنگ عقابی به هوا خاست»، «از ماست که بر ماست»، «خمارم» و «سربازان» نام تعدادی از قطعه‌هایی‌ست که در بخش نخست این برنامه‌ها اجرا خواهد شد.

در بخش دوم این کنسرت قطعاتی به زبان‌های انگلیسی و اسپانیایی اجرا می‌شود که هدف از گنجاندن آنها در این برنامه ایجاد پیوندی دوباره میان فارسی‌زبانان دور از وطن با فرهنگ و هنر موسیقی ایران است. نخستین آهنگی که اجرا می‌شود «می‌خواهم انسانی دیگرگونه باشم» نام دارد و قطعه‌ایست به زبان انگلیسی که شعر و آهنگ آن را همای نوشته و سینا جهان‌آبادی تنظیم کرده است. قطعه‌ی بعدی آهنگ قدیمی و معروف

اسپانیایی «بسامه موجو» است که همای، شعری فارسی برای آن سروده و این آهنگ برای سازهای ایرانی تنظیم شده است.

آهنگ بسامه موجو که از قدیمی‌ترین ترانه‌های اسپانیایی است نخستین بار توسط خانم ولزکوئز، آهنگساز مکزیکی در سال ۱۹۴۰ وقتی که تنها ۱۵ سال داشت، نوشته شد و طی این سال‌ها اجراهای فراوانی از آن به زبان اسپانیایی و انگلیسی ضبط و پخش شده است و خوانندگان مشهوری چون پلاسیدو دومینگو، خوزه کارراس، آندره بوچلی، فرانک سیناترا، شارل آزناوور و ادیت پیاف آن را به زیبایی اجرا کرده‌اند. این قطعه که در گام مینور ساخته شده بسیار به گام اصفهان موسیقی ایرانی نزدیک است و با وفاداری به تم اصلی، رنگ و بویی ایرانی گرفته و از سازهای دیگری چون پیانو و کاخن نیز در تنظیم آن استفاده شده؛ اما به جز این چند آهنگ، بقیه کارها به زبان فارسی است و همه‌ی آهنگ‌هایی که در این برنامه اجرا می‌شود، نو و تازه است. سربازان که نام بخش یکم کنسرت گروه مستان است از یک داستان زیبا و پیام‌های انسان دوستانه برخوردار است که همه از شنیدن آن به هیجان خواهند آمد.

در بخش دوم نیز نمایی تازه از گروه مستان به روی صحنه خواهید دید که در آن نوازندگان گروه مستان در کنار سازهای خود به نواختن سازهای دیگر چون پیانو، رباب، کاخن، سه تار، دیوان، ویولن و چند ساز دیگر خواهند پرداخت. همای معتقد

ما حمایت می‌کنند. ما هم به همین دلیل تلاش می‌کنیم هر سال بهتر از سال گذشته باشیم.

برجسته ترین پرنسپهای مستان به عنوان یک گروه هنری چیست؟

■ مستان یک گروه جوان و نوآراست که موسیقی‌های ایرانی و امروزی اجرا می‌کند و از ادبیات ویژه خودش استفاده می‌کند. بیان دیدگاههای اجتماعی و نقد کننده و فلسفی در صدر قرار دارد. تراوت و شادابی در موسیقی‌های ما هست. نوازنده‌ها هم از بهترین‌ها هستند، هم از نظر اخلاق و رفتار و هم موسیقی. و رابطه بسیار خوبی با هواداران برقرار می‌کنند.

شنونده (مخاطب) چه نقشی در شکل گیری کار و هنر شما دارد. یعنی تأثیر مخاطب کجا آغاز می‌شود و مرز تأثیر آن چیست؟

■ نقش شنونده در موسیقی بسیار مهمتر از اجرا کننده است چون اگر شنونده نباشد، برای چه کسی باید اجرا کرد؟ ما آن چیزی را اجرا می‌کنیم که شنونده‌های امروز می‌خواهند. هنرمندان باید امروزی باشند و خواسته‌ها و نیازهای روز جامعه خودشان را بیان کنند.

کارهای شما در قالبی عرفانی ارائه می‌شود. گاهی از معروف ترین سروده های مولانا و دیگر عرفا بهره می‌گیرید و گاهی دیگر سروده‌های خودتان را که تم عرفانی دارند، مایه آفرینش موسیقایی می‌کنید. آیا عرفان برای شما نیز تنها یک قالب، یا چیزی بیش از آن است؟

■ اگر منظور شما از عرفان همان خودشناسی باشد باید بگویم که یکی از پیام‌هایی که همیشه همراه ساخته‌های من هست خودشناسی است. انسانیت، خودشناسی و راستی برای من مهمترین اندیشه برای ساختن است.

برداشت شما از نگاه عرفان به زندگی و مرگ چیست؟

■ من در این اندیشه پیرو بزرگ مرد ادبیات ایران، خیام هستم. ما نمی‌دانیم از کجا آمده‌ایم و به کجا خواهیم رفت. تا زمانی که زنده هستیم تلاش می‌کنم انسانی پاک و آزاده باشم و آنگونه زندگی کنم که آزارم به کسی نرسد.

◀◀ ادامه در صفحه بعد



همای در گفت‌وگوی اختصاصی با هفته:

هنر وسیله‌ای برای بیان دردها و شادی‌هاست

■ فریده جبلی

برای شروع کمی در باره تور ۲۰۱۰ آمریکای شمالی توضیح دهید. تا اینجا چه طور بوده؟ آیا از اجراها راضی هستید؟ آیا نسبت به سال قبل تغییری در برخورد مخاطبان دیده می‌شود؟

■ درود بر شما و همه هم‌میهنان گرامی که برنامه مستان را دنبال می‌کنند. در باره تور امسال باید بگویم که تا امروز که این پاسخ‌ها را برایتان می‌فرستم، همه کنسرت‌ها بسیار خوب برگزار شده و با همیاری بی‌نظیر هم‌میهنان روبرو بود. در همه شهرها، هم‌میهنان ما بسیار خوب از ما استقبال کردند و بویژه اینکه بسیار از خارج‌ها هم امسال به برنامه‌های ما آمدند و این برای آینده ما بسیار امیدوار کننده است.

هواداران ما هر سال بهتر و بیشتر از سال گذشته از

است از آنجایی که اعضای گروه مستان هر کدام در کنار سازهای خود با سازهای دیگری هم آشنا هستند و می‌نوازند، فرصت خوبیست تا از توانایی‌های آنها در سازهای دیگر استفاده ی بجا شود. در کنسرت امسال هر کدام از آنها به جز ساز اصلی خود سازهای دیگری هم می‌نوازند مانند پاشا هنجنی، آزاد میرزاپور و سینا جهان آبادی که هر سه بسیار خوب پیانو می‌نوازند، هر کدام امسال در یک آهنگ به نواختن پیانو خواهند پرداخت.

در آهنگ بسامه موجو که پاشا هنجنی پیانوی آن را می‌نوازند، علی پژوهشگر نیز به نواختن رباب افغانی می‌پردازد که ساز بسیار خوش آهنگیست.

آزاد میرزاپور به جز تار که ساز اصلی اوست، دستی به زلف سه تار نیز خواهد انداخت و گیسوان دیوان را نیز شانه خواهد کرد.

اسفندیار شاهمیر و سحاب تربتی چندین ساز کوبه ای نو را در کنسرت امسال به نمایش خواهند گذاشت که هم‌نوازی زیبایی را از آنها خواهیم دید.

همه ی اعضای گروه مستان در کنار همای برآند تا همراه با آهنگ بسامه موجو و آهنگ دیگری که به انگلیسی خوانده می‌شود و کارهایی از این رو، راه تازه ای را برای آشنایی دیگر فرهنگ‌ها با موسیقی ایرانی باز کنند.

هنر برایتان یک امر شخصی است یا برای آن یک تعهد اجتماعی و انسانی قائل هستید و در این راستا تا چه حد خودتان را به آنچه می‌سرایید و می‌خوانید متعهد حس می‌کنید؟

■ هنر برای من تنها داروی آرامش روحی است. هنر تنها بهانه زندگی برای من است. هنر هدیه‌ایست از سوی خداوند و باید از آن برای آرامش بخشیدن به دیگران و بیان دردها و شادی‌های زمان استفاده کرد.

برای مونترالی‌ها چه سخنی دارید؟

■ همان حرفی که برای همه مردم دیگر خوانده‌ام. هر بار پیامی تازه تر از گذشته، این بار «سربازان» نام کنسرتی است که برگزار می‌کنیم با پیامی میهنی و انسانی.

پرواز همای گرامی از شما سپاسگزاریم

این گفت‌وگو به صورت ای‌میلی، در تاریخ ۲۶ سپتامبر ۲۰۱۰ برای هفته مونترال انجام شده است



بیشتری است؟ تکنیک نواختن؟ نگاه به هنر؟ توانایی کار گروهی...؟

■ برای اینکه مورد توجه موسیقی‌دانها قرار بگیریم باید همه مواردی را که گفتید، در نظر بگیریم باید هم دیدگاه هنری خویش را در نظر بگیریم و هم از نظر کار گروهی و هم نوازندگی و خوانندگی پر توان باشیم.

تأثیر این نگاه را در زندگی روزمره چگونه می‌بینید؟ آیا به نظر شما نوشته‌های مولانا و حافظ و عطار و... بیشتر برای کسب لذت ادبی است یا اشعار آنها ارتباطی با زندگی واقعی و روزمره ما دارد؟

■ تا جایی که من گمان می‌برم بزرگان ما از نگاه جامعه‌شناسان آثار خود را می‌ساختند و دیدگاه‌های عرفانی را با توجه به زندگی روزمره بکار می‌بردند. طبیعت و احترام به آن در نگاه هنری شما چه تأثیری داشته است؟ در این راستا آیا می‌توانیم ادعا کنیم که میان کارهای شما و سهراب سپهری شاهد یک نزدیکی هستیم.

سهراب سپهری یکی از سرایندگانی است که در باره طبیعت و حمایت از آن بسیار استادانه و عاشقانه سخن گفته است و من همیشه آرزو دارم که بتوانم مانند او سخن بگویم. من عاشق طبیعت هستم چرا که در دل طبیعت زاده شده‌ام و چند سال است که به گیاه‌خواری روآورده‌ام و همیشه در کارهایم بخشی را به این پروژه می‌پردازم.

در جلب همکاری‌تان کدام معیارها حائز اهمیت



میشود شب را شکست با یک شمع
میشود سایه داشت با یک برگ

میتوان شعله بود با یک شعر
می‌توان باغ بود با یک سرو

نیکو برگزار می‌کند: کودکان برای کودکان

برای یاری رسانی به کودکان محروم کشورمان نوازندگان خردسال و جوان مونترالی و گروه موسیقی اصیل به سرپرستی «سینا بطحایی» برنامه اجرا خواهند کرد

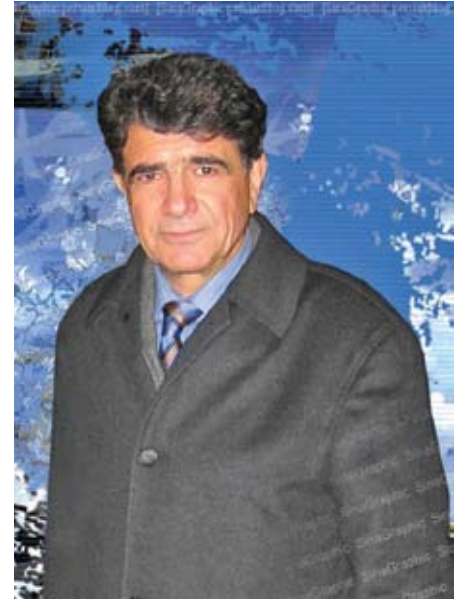
مکان: 5035 Boulevard de Maisonneuve ouest Montréal QC. H4A 1Y5

زمان: جمعه ۲۹ اکتبر ۲۰۱۰ ساعت ۶:۳۰ تا ۱۰ شب

برای کسب هر گونه اطلاعات بیشتر با شماره تلفن زیر تماس حاصل فرمایید: ۵۱۴۶۲۴۴۵۷۹

محل‌های تهیه بلیت: فروشگاه اخوان، میکیک، تیش دیجیتال، کتاب فروشی زاگرس
بهای بلیت: ۲۰ دلار (شامل چای، قهوه و شیرینی)

در محل پیتزا و ساندویچ‌های متنوع موجود می‌باشد
تمام درآمد این برنامه از طریق بنیاد نیکو برای کودکان آسیب‌دیده در تهران مصرف خواهد شد.



ساز کوک آواز دوست

موسیقی کلام و ایده‌های آوازی در صدای محمدرضا شجریان

■ حمید متبسم

آنچه در بدو شنیدن موسیقی با کلام شنونده را متوجه خویش می‌کند، موسیقی است، جدا از ارتباط آن نغمه با کلامی که در آن جاریست. البته در موسیقی با کلام، مفاهیم مطرح در شعر و ضرباهنگ کلمات نقش بزرگی بازی می‌کند، لیکن هر چه باشد، اینجا سخن از موسیقی است و کلام از هر چه و هر که باشد، در ترکیب‌های صوتی و وزنی تازه‌ای قرار می‌گیرد و باید به‌عنوان پدیده‌ای نو، بی‌نیاز از تفسیر، در لحظه تأثیرگذار باشد.

شنونده‌ی موسیقی نیز در بسیاری از اوقات با شعر آثار آشنا نیست و ارتباط‌گیری آن‌اش با کلام تصانیف یا دیگر فرم‌های آوازی، در حد درک کلمات یا ترکیبات کوتاه است و شاید در مکرر شنیدن یک اثر هنری به درک کامل تمامی مفاهیم شعر ناآشنا باشد. نگارنده لیکن بر این اعتقاد است که هنر باید در لحظه تأثیر گذار و جذاب باشد.

اگر چه در آکادمی‌ها و نزد منتقدین و نظریه‌پردازان، بحث رمزگشایی هنر به جهت یافتن خصوصیات و قابلیت‌های یک اثر هنری مرسوم است، در ارتباط‌گیری با مخاطب ولی، آن هنری ناب است که تفسیر و توضیح نخواهد. به ویژه هنر موسیقی که انتزاعی بودن خویش را حتی در معاشرت با کلام نیز حفظ می‌کند و هر مخاطب برداشت شخصی و منحصر به فردی را از شنیدن آن دارد.

در اینجا کار از کوچه تکنیک و فن گذشته و وارد خانه‌ی هنر می‌شود که در آن خطای دانسته مانند تقطیع نامناسب کلمه‌ای یا تکرار غیر متعارف آن و غیره نیز اگر تفکری زیباشناسانه در پشت خود داشته باشد، جزئی از مجموعه است و توفیق خالق اثر در ارتباط‌گیری با مخاطب مهمتر از هر تئوری و پیش‌نویس است.

مسلماً نظر نگارنده این نیست که مباحثی مانند تلفیق درست شعر و موسیقی یا مناسبت وزن و مایه با احوال کلام بی‌اهمیتند؛ بلکه اینهمه، شرط اولیه و دانش لازم برای پدید آوردن موسیقی با کلام است و یک آواز خوان، به جز داشتن صدای خوش، ملزم است به درک عمیق شعر و فن بیان آن و همین‌طور به شناخت عملکرد اصوات موسیقایی بر هجای کلام؛ لیکن دانش بر این فنون لازم است و کافی نیست، چرا که فن، هنر آموختنی و ذوق، هنر ذاتی و کمتر قابل فراگیری است.

قرانت کلام به اصوات موسیقایی، هنر آواز نیست، که این از هر کس که دو دانگ صدایی و کمی درک شعر و موسیقی دارد، بر می‌آید. از این روست که در میان خیل عظیم خوانندگان یا مدعیان خوانندگی بخصوص آنانی که آواز کلاسیک ایرانی می‌خوانند، کمتر کسی قادر است که مخاطب خویش را برای مدت طولانی مجذوب کند.

باید توجه داشت که نقش خواننده در یک اثر موسیقی غالباً سولیستیک است، از این رو آوازخوان مانند یک تکنواز نیازمند دانش و توانمندی موسیقایی در خور این مقام است. و از آنجا که آموزش هنر آواز در موسیقی ما بیشتر تجربی است و روش مدون و همه‌جانبه‌ای برای پرورش خواننده وجود ندارد، بسیاری فقط به اتکای داشتن صدای خوش و آشنایی کمی با ردیف، خواننده‌اند و برای رسیدن به مقصود و سولیست شدن به تمامی جوانب لازم نمی‌پردازند، هم از این روست که در ابتدایی‌ترین تکنیک‌ها مانند شناخت وزن‌ها و حفظ کوک و اجرای چند صدایی و ... با مشکل مواجه‌اند. حال اینکه در جهان موسیقی، تکخوانان و تکنوازان راه دشواری را برای رسیدن به این رتبه طی می‌کنند.

در میان خوانندگان قدیم و جدید ایران، نام «محمدرضا شجریان» استاد بی‌همتای آواز، به‌دلیل بهره‌مندی از دانش شعر و موسیقی، صوت خوش با وسعت کم‌نظیر و ذوق سرشار هنری، می‌درخشد و شیوه و نگرش وی به آواز موجب پیدایش معیار سنجشی شده است که از یک سو کار آوازخوانان نسل نو را دشوار و از سوی دیگر هموار می‌سازد و در نهایت به بالا رفتن سطح عمومی این هنر در ایران می‌انجامد.

در آواز شجریان کار از صنعت تلفیق شعر و موسیقی رها گشته و در زیباترین بستر هنری به پیش می‌رود. تسلط وی به مقام‌ها و گوشه‌های کلاسیک آواز ایران و همچنین آشنایی اش با ادبیات فارسی ابزار به‌کارگیری ذوق هنری اوست و اگر چه بسیاری او را به‌عنوان خواننده آواز سنتی می‌شناسند، هر آوازش، بی‌نیاز از هر گونه تردستی و ظاهرآرایی، نو و بدیع است و ضمن حفظ ارتباط با سنت این هنر، راه جدای خویش را می‌رود. آوازهای آلبوم «استان جانان» یا «نوا مرکب خوانی» نمونه‌هایی از این دستند.

وی در بسیاری از آثارش ردیف تازه و بسیار متفاوتی از مقام مورد اجرا پدید آورده که می‌توان به آن به چشم آهنگسازی نگریست. در این شیوه، کلام، آمیخته در نغمه‌ها و نغمه‌ها جزء جدایی‌ناپذیر کلامند، گویی که هر دو با هم پدید آمده‌اند و مجموعه یک اثر واحد است. نمونه‌های نادر این نوع کار با کلام را در کار تصنیف سازانی چون «عارف قزوینی» و برخی آهنگسازان معاصر می‌شنویم که آثارشان جاوید و برای همیشه

گوش نواز شنونده موسیقی ایران است.

استفاده از رژیسترهای مختلف صدا، تنوع در اجرای تحریرها و تغییر حالت تحریرها بر اساس خصوصیات سازی که جواب آواز می‌دهد، انتخاب سنجیده سرعت بیان کلمات و جملات موسیقایی مناسب با روح کلی کار و شعر، دینامیک و سکوت‌های به موقع، از خصوصیات بارز هنر اوست. در آواز او هیچ حرکتی جنبه نمایشی ندارد و انتخاب بم و زیرها در خدمت بهبود موسیقی است.

در موسیقی ایران رسم بر آن است که آهنگساز اثر، قطعاتی را آماده می‌کند و خواننده اثر، در میان قطعات آواز می‌خواند. در غالب آثار محمدرضا شجریان نیز این شیوه به‌کار رفته؛ ولی او در بسیاری از موارد از آهنگساز پیشی گرفته و در جذب شنونده موفق‌تر از خالق قطعات ظاهر شده است. البته این خود به یکپارچگی این مجموعه‌ها صدمه زده، لیکن در مواردی نیز این تقابل به زیباترین شکل خویش انجام شده، که اثر «بیاد عارف»، «بیداد» یا «دستان» از نمونه‌های بارز آن است.

بدیهی است، هنگامی که دست اندر کاران یک اثر تحت تأثیر زیبایی‌های کار یکدیگر قرار گیرند، دستاوردی اینچنین خواهد داشت و هم‌طراز بودن پدیدآورندگان یک اثر و علاقه آنان به کار یکدیگر نیز یکی دیگر از زمینه‌های پیدایش اینگونه مجموعه‌هاست.

ایده‌های آوازی استاد شجریان قابلیت بسیاری برای آهنگسازی دارد و بی‌نتیجه نخواهد بود اگر که مسیر را به طریق دیگری برویم و آهنگسازی را بر اساس آوازی از او نیز تجربه کنیم. شیوه وی این هنر را از بند های تخصصی مقام و گوشه رها نموده و آواز را شنیدنی کرده است. و هریک از آواز های او به مثابه یک موضوع یا یک داستان دستمایه کارنویس دیگریست.

ساز کوک آواز محمدرضا شجریان مدیون سال‌ها کار و آموزش بی‌وقفه‌ی اوست و آنچه او کسب کرده بدون شک راه‌گشای بهبود سطح خوانندگی در ایران بوده و خواهد بود. آوازخوانان جوانی که امروز در صحنه موسیقی ایران جلوه می‌کنند، جملگی فرزندان هنری اویند. بی‌شک خوانندگان جوان امروز و فردای ما نیازمند تجربیات و دستاوردهای آوازی استادند.

منبع : مجله فرهنگ و آهنگ، شنبه ۲۷ شهریور ۱۳۸۹



■ علی اشرف شادپور

ندارد و حتی تغذیه هم نمی‌تواند بکند و ادامه حیات او بوسیله دستگاههای مکانیکی انجام می‌شود. اگر دستگاهها از بدن چنین بیماری جدا شوند، بعد از مدت کوتاهی زندگی بیمار تمام می‌شود.

بعضی از اطرافیان چنین بیماران هم، بطور صریح یا ضمنی، آنها حق بیمار می‌دانند و می‌گویند هنگامی که شخص به یک بیماری درمان ناپذیر دردناک و فلج کننده دچار می‌شود، علاوه بر تحمل دردهای بیهوده و بی‌نتیجه، به علت عدم توانایی در رفع نیازهای اولیه خود، شأن و منزلت او هم آسیب می‌بیند و بیمار تحقیر می‌شود. بنابراین "مرگ با منزلت" را تجویز می‌کنند.

بین اطرافیان آن بیمار، در باره این که آیا دستگاهها از بدن او جدا شوند یا نه، اختلاف نظر وجود داشت. کار به دادگاه، رئیس جمهوری و حتی دادگاه عالی کشید، تا بالاخره رأی به جدا کردن دستگاهها داده شد.

اخیراً یک گفتگوی عمومی در همین زمینه، در مونترال، در گرفته است که ضمن آن، مخالفین و موافقین این قبیل مرگها، نظرات خود را ابراز داشته‌اند. علت مطرح شدن مسئله، اقدام به خودکشی (نه به معنای متداول آن) شخصی است که روزنامه‌گازت (هشتم سپتامبر) آن را چنین بیان می‌کند:

"در ماه ژوئن، لوران رولو صبر کرد تا همسرش از خانه بیرون برود و سپس تفنگ شکاری خود را دو بار در شکم خود شلیک کرد." سیلوی کلمب، همسر لوران رولو، بعداً گفت که این کار همسر او خودکشی نبوده، او فقط می‌خواست، برای رهایی از درد و رنج، راهی پیدا کند. ۱۵ نفر اعضای خانواده

اکنون در کانادا چند مورد پیش آمده (بخوانید عمومی شده) و در نتیجه "قتل با ترحم یا مرگ با منزلت" در رسانه‌ها و افکار عمومی مطرح شده است. در یک طرف، مسیحیان مؤمن و معتقد (مخصوصاً کاتولیک‌ها) قرار دارند که می‌گویند زندگی را خدا به ما داده است و هم اوست که حق باز ستاندن آنرا دارد و هیچکس حق مداخله در آن را ندارد. قوانین جاری کانادا هم بشدت کمک فعالانه یا متفعلاً به مرگ را منع می‌کند. اما در طرف دیگر، بعضی مبتلایان به امراضی، غیرقابل درمان قرار دارند که پایان دادن به زندگی را حق خود می‌دانند و در هر شرایطی به آن اقدام می‌کنند.

در سالهای دوران جوانی، فیلمی دیدم با نام "قتل با ترحم". موضوع فیلم مربوط به زندگی خانمی بود، مبتلا به یک بیماری علاج ناپذیر که بسیار آزاردهنده بود. خانم بیمار هر دم آرزوی مرگ خود را می‌کرد تا از آنهمه درد و شکنجه راحت شود؛ ولی به تنهایی قادر به انجام این کار نبود و از پزشک معالج خود و اطرافیانش می‌خواست که او را در این کار یاری کنند.

فیلم کلاً به این مسئله می‌پرداخت که آیا باید او را کمک کرد تا خود را بکشد یا نه؟ آیا اصلاً چنین کاری، چه توسط خود بیمار یا اطرافیانش، و چه توسط پزشک، مجاز است یا نه؟ از آن زمان تا کنون، من، که از بقایای نیمه اول قرن بیستم هستم و فرهنگ خاصی را با خود دارم، هنوز نتوانسته‌ام به راه حل قتل با ترحم نزدیک هم بشوم. در تمام مدت طولانی که همسر از بیماری درمان ناپذیر "ام اس" رنج می‌برد، علی رغم درد و رنجهای او و اعضای خانواده، تمام تلاش ما صرف زنده نگهداشتن او شد، ولو به هر قیمت.

اما نمونه‌هایی را به خاطر دارم که چنین بیمارانی یا خود را کشته‌اند، یا بطور مخفیانه و دور از چشم قانون، و یا حتی قانونی، بعضی پزشکان آنان را کمک کرده‌اند. یک نمونه مشخص این مسئله خانم جوانی بود در آمریکا که به مدت طولانی زندگی گیاهی داشت و هیچ امیدی هم به بهبودی وی نمی‌رفت. منظور از زندگی گیاهی این است که بیمار هیچ گونه حسی



بخارا

نمادی از عشق به ادبیات ایران زمین،
یکی از معتبرترین نشریه های ادبی
کشورمان، منتشر شد.

برای تهیه آخرین شماره بخارا با
تلفن و ای میل زیر تماس بگیرید.

بخارا را مشترک شویم

شماره تلفن:

۷۷۵۳-۵۸۶-۵۱۴
bokhara@hafteh.ca



لوران رولو درخواست می‌کنند که در قوانین کانادا تغییری داده شود، تا چنین بیماری دست به این قبیل کارهای شنیع نزنند و مرگ توام با درد و رنج مضاعف را به خود تحمیل نکنند، و فرصت این را هم داشته باشند که خداحافظی کنند.

لوران ۵۹ ساله به بیماری "ام اس" پیشرفته مبتلا بود. این بیماری خطرناک قربانی خود را کاملاً فلج می‌کند تا جایی که بیمار، (در حالت خویش) بدون کمک و بدون صندلی چرخدار، قادر به حرکت نمی‌شود. در حالتهای بدتر، بیمار حتی قادر به تکلم و خوردن و جویدن و غیره هم نیست. فقط نگاه می‌کند و می‌تواند چیزهای نرم و مایعات را قورت دهد. چنین بیماری نمی‌تواند با اطرافیان خود ارتباط برقرار کند، حتی در مقابل این سؤال که آیا گرسنه یا تشنه هستند یا نه؟، واکنشی نشان نمی‌دهند.

لوران بمدت سه سال عضو انجمن "مرگ با منزلت" بود و در تمام این مدت به دنبال دکتری بود که وی را در راهی که انتخاب کرده بود کمک کند. حتی برای تحقیق به سوئیس هم سفر کرده بود. همسرش می‌گوید شبهای بسیاری بیدار شده و ناظر گریه کردن او بوده است. لوران، بعد از شلیک به خود و قبل از بیهوش شدن، برای آن که همسرش با پیدا کردن ناگهانی جسد او دچار شوک نشود، به ۹۱۱ تلفن کرده بود.

لوران بلافاصله نمرده بود. در بیمارستان دکترها پرسیده بودند که آیا می‌خواهد زندگی او را نجات دهند، گفته بود نه، می‌خواهد بمیرد. همسرش می‌گوید "من مرتباً از او می‌پرسیدم که آیا مطمئن هستی که می‌خواهی بمیری و او همواره می‌گفت آری. او واقعاً رها شد و من این را در چشمانش می‌دیدم." یکی از روانپزشکان هم، در تأیید گفته‌های خانم رولو، می‌گوید: "لوران تمایل داشت که بمیرد."

لوران رولو نامه‌های خداحافظی به فرزندان، همسر و مادرش نوشته و در آنها تأکید کرده که او از این بابت خوشحال است. داشا رولو، دختر لوران، می‌گوید: "اگر خودکشی کمک شده قانونی بود، پدرش می‌توانست چند ماه، یا حتی چند سال،

در آرامش زندگی کند، و بجای این که انرژی خود را صرف پیدا کردن راهی برای کشتن خود بکند، صرف زندگی می‌کرد و تکلیف ما هم روشن بود."

به این ترتیب این خانواده خواهان تغییری در قوانین کانادا هستند تا در چنین مواردی، برای رهایی بیمار از درد و رنج، راهی برای پایان دادن به زندگی او پیدا شود.

اما این سکه روی دیگری هم دارد. پدر خانم مونیک دیوید، که ۸۶ سال دارد، در تابستان گذشته دچار سکته قلبی شده و تحرک و خودگردانی را از دست داده، و کاملاً به همسر و فرزندانش متکی شده است. مونیک می‌گوید: "اگر خودکشی کمک شده در کانادا قانونی بود، یقیناً اکنون پدر من اینجا پیش ما نبود. هربار که او خواهان مرگ خود می‌شد، به او می‌گفتم که او به هیچ وجه سربار و مزاحم ما نیست. بارها من و مادرم و برادرانم به او تفهیم کرده ایم، کمک‌هایی که ما به او می‌کنیم جبران زحماتی است که او برای ما کشیده است."

خانم مونیک به انجمن مرگ با منزلت توصیه می‌کند که جمله "من می‌خواهم بمیرم" را درست تجزیه و تحلیل کند. او اضافه می‌کند: "تحمل کردن بخشی از انسانیت است. ما نباید، در طول این تحمل، بیمار را حذف کنیم. جرم زدائی از قتل با ترجم، به خاطر حالت‌های شدید ولی نادر، همانند وضع لوران رولو، برای من نامفهوم است. من نمی‌فهمم ما چگونه یک فرد یا جامعه را بسوی ارتکاب قتل سوق می‌دهیم، یا برای آن نام یک عمل پزشکی می‌گذاریم، که بدتر هم هست."

بعضی‌ها می‌گویند زندگی یک موهبت الهی است و تنها او می‌داند کی و چگونه آن را پس بگیرد. بعضی دیگر هم می‌گویند زندگی به من تعلق دارد و خودم می‌دانم با آن چکارکنم. پزشکان عموماً و قانون کانادا اکیداً، قتل با ترجم را مجاز نمی‌دانند. شما چه فکر می‌کنید؟ آیا تابع احساس و عاطفه باشیم و بکوشیم بیمار را در هر شرایطی زنده نگهداریم، یا تسلیم استدلالها، نظیر آنچه خانواده رولو مطرح می‌کنند، شده و قتل با ترجم را تجویز کنیم؟

آموزش طراحی و آبرنگ
در لاوال
با پونه صابرشیح
450-963-2369

تعلیم رانندگی نینا
با مربی فارسی زبان ما بدون استرس
کواهینامه رانندگی خود را بگیرید
844-9731

سعید کامجو
آموزش کمانچه، موسیقی کلاسیک
ایرانی، تئوری موسیقی و نت خوانی
514-696-1519

ترجمه رسمی و دعوت نامه
شهریار بخشی
514-624-5609

آموزش دف و ردیف آوازی
مرتضی بابایی
(دستگاهها و آوازه های ایرانی)
514-485-0739

خطاطی شعرهای مورد علاقه
شما با خط شکسته نستعلیق
5145-708-035

هرروز از مونترال به اتاوا و برگشت
۷ صبح از مونترال جلوی در اصلی مگیل
۵ غروب از جلوی دانشگاه اتاوا
پیامک به 514-966-4572
و ای میل abehn082@uottawa.ca

انتشارات فرهنگ
خدمات چاپ کامل
مهدی میرفطروس
514-931-9931

مهد کودک مانی Mani Daycare
با محیطی گرم و خانوادگی شامل غذا
ساعات کار از 6:30 صبح تا 6 غروب
438-887-6264

ریاضیات و فیزیک
تدریس به شیوه آسان
از ابتدایی تا دانشگاه
514-655-5991

ارائه خدمات کامپیوتری 514-553-6212
نرم افزار / سخت افزار / نصب و آموزش تعمیر و تعویض قطعات
Desktop / Autocad / مونتاز / Office
ارتقاء کامپیوتر / Catia Solidwork

آموزش پیانو
با پرکل تئوریزی
کلاسیک، فورکلور و دستگاه های
موسیقی ایرانی Westmount
514-574-2042

تدریس توسط دکتر کیوان فرداد
University, High school, College
MATH, ENGR, MECH courses, Probability & Statistics
514-476-2075

نان سنگ
شاطر عباس
Sherbrooke West 6925
Tel: 514-894-8372

خدمات آموزشی رایگان در بهایی سنتر مونترال
کلاس زبانهای انگلیسی و فرانسه
معاوره و نوشتن در سطح دانشگاه

شیرینی سرو
برای جشنها و شادی های شما
514-562-6453

تلفن: ۵۱۴ ۸۴۹ ۰۷۵۳

ترجمه رسمی و
دعوت نامه در مرکز شهر
514-849-4242

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران

هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
انواع برنج، چای، عرقی ها، سبزی خشک و ...

جای آگهی شما

(514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5780 Sherbrooke West, Montreal QC, H4A 1X1

سازمان های فرهنگی و اجتماعی در مونترال

انجمن دفاع از حقوق بشر ایران - مونترال
Tel: (514) 299-1787
Addhi2005@gmail.com

انجمن حقوقدانان فارسی زبان کبک
www.ajpq.qc.ca

انجمن دوستداران زرتشت
با هدف بازشناساندن جشن های باستانی
Tel: (514) 731-1443

انجمن زنان ایرانی مونترال
نشست ثابت اولین یکشنبه هر ماه ۱۰:۳۰ صبح
St. Hubert 8043

انجمن فرهنگی ایرانیان وست آیلند
مدرسه فارسی - هر شنبه از ساعت ۱۲:۳۰
2900 Lake / Tel: (514) 626-5520

انجمن ادبی - محمد فاضل
سخنرانی های ادبی، اجتماعی و تاریخی
Tel: (514) 651-7955

بنیاد سخن آزاد
کنسرت های موسیقی اصیل و سخنرانی
Tel: (514) 944-8111

خانه ایران
1117 St. Catherine W #420
Tel: (514) 544-5962
khanehiran@gmail.com

خانه کتاب ایران - میک
کالری - کتاب فروشی - کتابخانه
4438 De la Roche / Tel: (514) 373-5777

جمعیت دوستداران دانشنامه ایران - ایرانیکا
514-651-7955
کتابخانه نیما
5206 Decarie / Tel: (514) 485-3652

کافه لیت
هر پنجشنبه یک بحث ادبی، تاریخی و علمی
www.Cafelitt.com
info@cafelitt.com

کانون فرهنگی چکاوک
رادیو و هفته نامه
6960 Sherbrooke W
Tel: (514) 787-8848

مدرسه ایرانی دهخدا
مدرسه فارسی - هر شنبه
4976 Notre Dame W
Tel: (514) 827-6364

دوستداران موسیقی کلاسیک (Dialogue)
514-484-8748
Sheida.g@hotmail.com

بنیاد نیکوکاری ایرانیان مونترال - نیکو
5146244579
farzint@hotmail.com

فرهنگ سرای سینا
سالن سخنرانی، مراسم و مجالس
514-488-3000 / www.Seena.ca

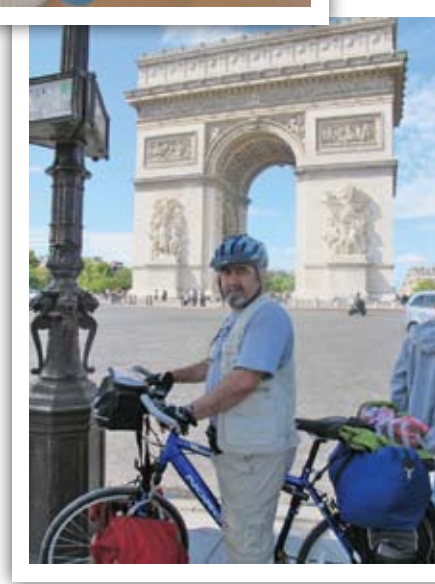
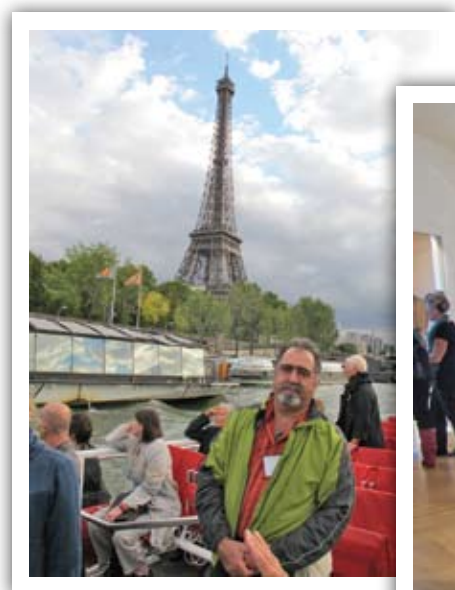
کانون مهندسی و آرشیفت های ایرانی در کبک
514-946-5739 / SIEAQ@gmail.com

مرکز فرهنگی، هنری زاگرس
5155 Boul Decarie / (514) 489-8686

اثر هنرمند ایرانی - کانادایی، برای نمایش دائم در موزه ملی سرامیک فرانسه

■ مسعود بطحایی

محمود بقائیان، استاد سرامیک در کبک، در آخرین هفته سپتامبر ۲۰۱۰ از سفر هنری خود به فرانسه بازگشت. او با دست پر آمده است. بقائیان نامیست که نه تنها بسیاری از ایرانیان ساکن مونترال به آن افتخار می کنند، بلکه جامعه هنری کبک نیز قدرش را می داند. او که از سال ۱۹۹۹ در هنگام برگزاری نمایشگاهی مورد توجه رئیس آکادمی بین المللی سرامیک دنیا (International Academy of ceramics) قرار گرفت، عضو دائمی این آکادمی است. آکادمی بین المللی سرامیک هر دو سال یک بار کنفرانسها و نمایشگاههایی را در کشورهای مختلف نظیر، چین، کره، یونان، و آلمان برگزار کرده است. امسال پاریس محل برگزاری این گردهمایی بود، که حدود دویست هنرمند به آن دعوت شده بودند. در این میان فقط پنج نفر از کشور کانادا حضور داشتند. محمود بقائیان تنها نماینده از استان کبک در این نمایشگاه مهم جهانی بود. به گفته این استاد سرامیک کار، کنفرانسها در ساختمان یونسکو برگزار می شد و نمایشگاه در محل موزه ملی سرامیک فرانسه قرار داشت. بقائیان در این رابطه به هفته می گوید: «از روز یک سپتامبر ۲۰۱۰ با دوچرخه، برای دیدن بخش های مرکزی فرانسه که محل سرامیک کاران این کشور است، راه افتادم و در روز ۱۳ سپتامبر که روز شروع کنفرانس بود، خود را به پاریس رساندم. ۱۴ سپتامبر روز افتتاحیه نمایشگاه بود. در این نمایشگاه از هر هنرمند فقط یک کار به نمایش گذاشته شده بود که با توجه به تعداد شرکت کنندگان حدود دویست اثر هنری برای تماشا و لذت بردن در آنجا حاضر بود. از این بین ۱۲ اثر هنری توسط موزه ملی سرامیک فرانسه خریداری شد. یکی از این ۱۲ اثر هنری خریداری شده برای نمایش دائم در این موزه، اثر هنرمند ایرانی - کانادایی محمود بقائیان است. این سفر یکی از دهها موفقیتی است که محمود بقائیان در عرصه هنر سرامیک داشته است.





«فیلیپ نویس» کارگردان با سابقه استرالیایی که آثاری همچون: «اسلیور»، «آمریکایی آرام»، «آرامش مرکبار و خشم کور» و ... را در کارنامه‌ی خود دارد، توانسته در این آخرین ساخته‌اش تماشاگر را ذوق‌زده کرده و در برابر حوادث غیرقابل پیش‌بینی قرار دهد. این تریلر جاسوسی ساخت کمپانی کلمبیا در گیشه هم موفق بوده‌است. با تغییر کاراکتر اصلی از «تام کروز» که گزینه نخست برای ایفای این نقش بود، سیر داستان دچار تحول و دگرگونی شده و به شکل کنونی در آمد و «آنجلینا جولی» که سابقه درخشانی با بازی در این ژانر، با فیلم‌های «لارا کرافت» و «آقا و خانم اسمیت» و ... دارد، بهترین انتخاب «نویس» بود.

آثار جاسوسی است. دانستن گذشته پر رنج «اولین» در روسیه و تبدیل شدنش از دخترکی معصوم و زخم خورده به ماموری کارکشته، با فلاش‌بک‌هایی به موقع نشان داده می‌شود.

طراحی لباس این فیلم بسیار جالب توجه است. بخصوص لباس زمستانی «اولین سالت» بر روی عرشه کشتی، که او را بسیار شبیه کاراکترهای روسی کرده‌است.

جولی بازیگر زیبارویی است که از زشت شدن چهره اش باکی ندارد، نگاه کنید به چشم راست دفرمه شده‌اش در ابتدای فیلم که در اثر شکنجه‌های بازداشتگاه کره شمالی، به آن شکل درآمده‌است.

او بازیگر توانایی است که بسیاری از ما مشتاقانه، انتظار دیدن کار جدیدش

و ما مطمئن هستیم که او انتقام وحشتناکی از آنها خواهد گرفت. یکی از نکات بارز بازی «جولی»، خونسردی او در پایان هر صحنه اکشن است.

شوک اصلی فیلم در همان ابتدای فیلم، بعد از افشای «اورلوف» به بیننده منتقل می‌شود: جاسوسی به نام سالت، مامور ترور رئیس جمهور روسیه در مراسم خاکسپاری معاون رئیس جمهور آمریکا است.

ضربانگ سریع همراه با موسیقی معرکه «جیمز نیوتن هاوارد»، ما را کاملاً با فیلم همراه کرده و به کشش داستان کمک زیادی می‌کند.

تبدیل دوست به دشمن و بالعکس، تم دوست داشتنی و جواب پس داده اکثر

اگر سازندگان، قصد ساخت دنباله «Salt» را دارند، باید زودتر بجنبند تا این حرکات محیرالعقول خانم جولی، خیلی هم تو چشم نیاید.

بازی «جولی» به نقش «اولین سالت» Evelyn Salt، مامور سیا که سعی در اثبات بی‌گناهی‌اش از اتهام جاسوسی برای روسها دارد، چشم‌گیر، قابل لمس و پذیرفتنی است (البته با اغماض در بعضی صحنه‌ها از جمله: پایین آمدن از دالان آسانسور بدون هیچ مشکلی، پریدن های مکرر و بی خطر از روی کامیون‌های

ماموریت غیر ممکن «اولین سالت»

در جهانی به سر می‌بریم که انواع جنگ‌ها، خونریزی‌ها و ترورها، احاطه‌مان کرده‌است و به همین علت مدتی طول کشید تا خودم را قانع کنم که فیلم «Salt» را ببینم، چون دیدن چنین فیلم‌های اکشنی به حوصله کافی و ذهنی آرام نیاز دارد.

اما باید اعتراف کنم که «Salt»، فیلم خوبی است تا جایی که وقتی تیتراژ پایانی آمد با خودم گفتم، این فیلم ارزش دوباره دیدن را دارد.

این برای اثری که ۹۸٪ آن اکشن، آن هم از نوعی که نمی‌توانید راحت به پشتی صندلیتان تکیه دهید، بسیار عالی و نشان‌دهنده نمره قبولی است.

با هر بار دیدن فیلم‌هایی از این دست، نظیر سری فیلم‌های «جیمز باند»، «ماموریت غیر ممکن»، «بورن» و ...

به قسمت بعدی فکر می‌کنیم: دیگر از چه ترفند و شگردهایی بهره می‌برند؟ چه صحنه‌های تعقیب و گریزی در آن می‌گنجانند؟ و یا تیم فیلمنامه‌نویسی چه آسای برای رو کردن خواهد داشت؟ و ...

فیلم "Easy-A" و امیلی استون

این روزها اسم «امیلی ژان استون» را زیاد می‌شنویم. کسی که از او بعنوان پدیده سینما یاد می‌شود. بازیگر ۲۱ ساله زیبای آمریکایی که در فیلم «Easy-A» (سهل الوصول) به کارگردانی «ویل کلاگ» درخشیده است.

او متولد ۶ نوامبر ۱۹۸۸ در آریزونا، آمریکا است. دختر جف و کریستا استون که برادری ۲ سال کوچکتر از خود دارد. او یکی از اعضای گروه تئاتر «Valley Youth» در فونیکس آریزونا بود و اولین اجراش به نام «باد در میان درخت بید»



را در ۱۱ سالگی انجام داد. او در ۱۶ تئاتر از قبیل: «کریسمس وینی پو»، «پرنسس ونخود فرنگی»، «سیندرلا»، «the wiz»، «تایتانیک»، «پری کوچک دریایی»، «آلیس در سرزمین عجایب» و «ژوزف» و ... ایفای نقش کرده است. در سال ۲۰۰۴ وقتی ۱۶ ساله بود، به همراه مادرش به لس آنجلس آمد و در همانجا به مدرسه رفت. او بازیگر شیرین و دوست داشتنی است که می‌تواند به تعدادی از فیلم‌هایش اشاره کرد از جمله: «Drive, The rocker» (۲۰۰۷)، «مرد کاغذی» (۲۰۰۹) و «مارمادوک» (فقط صدا ۲۰۱۰).

او دوست صمیمی «تیلر سوئیفت» خواننده محبوب است. استون در مورد نقشش در فیلم جدید

استون در این فیلم عالی کار کرده و بقول «راجر ایبرت» منتقد معروف، بازیگران تا هنگامیکه نقش مناسب خود را بدست نیاوردند، کسی نمی‌تواند بفهمد که هنرشان چقدر است. در میان فیلم‌های «تین ایجری» و جوان پسندانه و دبیرستانی، نمونه‌هایی مثل

«High school musical» و ... بوده اند، ولی در این فیلم که به معمای سکس در نو جوانی می‌پردازد، توانسته با طنز قوی و طعنه آمیزش، نه تنها نمره قبولی بگیرد، بلکه یک سر و گردن از فیلم‌های دیگر این ژانر هم جلوتر قرار گرفته است.

آموزش سنتور
صابر جلیل زاده
۵۱۴ - ۵۸۵ - ۶۱۷۸




آموزش نقاشی
مینیا تور، تذهیب، تشعیر
کولاژ - آکریلیک Mixed Media
514-270-0282
info@manya.ca www.manya.ca

آموزش سنتور
سینا بطحایی
محل کلاس: Down Town
514-262-4045
www.sinabathai.com



Century 21
Mino Eslami
Agent immobilier affilié
Mino.e eslami@century 21.ca
Cell: 514-967-5743



مینو اسلامی
مشاور املاک در مونتreal / مسکونی و تجاری / تهیه وام مسکن

Tel: 514.358.1791
www.MarjanRahnavard.ca



SHOT BY...
Marjan

عکاسی از مجالس خانمها، کودکان در منزل، مهدکودک و ...

گردشگر را با جانی دپ در سال آینده داریم. بازیگران دیگر هم نمره قبولی می‌گیرند. از جمله: "لیو شرایبر"، به نقش "تد وینتر" با آن صورت سنگی‌اش بعنوان همکار اولین، شک ما را از همان ابتدا برمی‌انگیزد و صحنه ای که همچون دیوانگان، قصد هدف قرار دادن "مکه و تهران" دو شهر مسلمان نشین را دارد، تداعی کننده فیلم کلاسیک و بی نظیر سینما، شاهکار استاد فقید "استنلی کوبریک" یعنی "دکتر استرنج لاول" است. و این سؤال و هراس همیشگی، که آیا سرنوشت انسانها و دنیا، روزی زیر انگشتان دیوانه‌ای قرار گرفته و همه چیز نابود شده و به باد می‌رود؟ علاوه بر جولی و شرایبر، یکی از کاراکترهای جالب فیلم، مامور سیاه پوست CIA، "بی بادی" با بازی خوب "چیوتل اچیفور" است که شک و تردید ابتدای فیلمش به سالت در صحنه زیبای آخر با لبخند معنا داری به اطمینان و اعتماد تبدیل می‌شود و صحبت‌های نهایی این دو در هلیکوپتر، آنجا که بادی به سالت می‌گوید: "تو راه دیگری نداشتی." و سالت پاسخ می‌دهد: "چرا، من قدرت انتخاب داشتم." و ... ما خوب می‌دانیم که هیچ کس به

این فیلم از اثر دیگر این کارگردان یعنی: "Fired Up" هم بهتر است. "برت رویال" فیلمنامه نویس Easy-A است و توانسته فیلمی هزل آمیز که فضای فرهنگی آمریکا را دست می‌اندازد، خلق کند. فیلمی که هم منتقدان و هم تماشاگران واکنش‌های مثبتی به آن داشته‌اند و هوشمندی کارگردان در تبدیل ادبیات به سینما، در این کار، خود را بیش از پیش نشان می‌دهد. استون به نقش "اولیو" Olive، فقط برای مطرح شدن و به چشم آمدن به دروغ به همکلاسی‌ها و هم مدرسه ایهایش می‌گوید که با همه رابطه دارد و علامت A قرمزی را در سمت چپ سینه اش به این نشانه قرار می‌دهد، منبع: سایت IMDB



ورزش

■ گروه ورزش هفته

سرخ جامگان خرمدین، سوار بر تراکتور آرزوها

■ بابک سرانی آذر



اینکه تا چه حد حق دارم وضعیت تراکتورسازی تبریز را با بارسلونا کاتالونیا مقایسه کنم، دقیقا روشن نیست. به عنوان مثال، نه بین ورزشگاه یادگار امام یا آنچه مردم می گویند، سهند با استادیوم نیوکمپ در انواع کلی و جزئی تشابهی هست، نه بین هواداران دو طرف.

مدیرعامل یکی، تا چند ماه پیش بر حسب تصادف رئیس فدراسیون تیراندازی و غیره بوده و اکنون بر حسب همان تصادف راس هرم تراکتورسازی را در اختیار گرفته است و مدیرعامل دیگری با انتخابات مردمی و طوماری از تعهدات عجیب، بر سر کار آمده است. کارت هواداری یکی چند ماه پیش و برای اولین بار در ۳ قسط ۱۰ هزار تومانی صادر شده و دیگری بیش از نیم قرن کارت اعتباری هواداری صادر کرده است.

اما در این میان آنچه نقطه تلاقی دو طرف به نظر می رسد، مسائل سیاسی و ماجرای استقلال و جدایی طلبی است که فوتبال بهانه ای بسیار مطلوب برای آن محسوب می شود.

جدایی، کلمه تلخی که شاید برای تاریخ ۷۰ یا ۸۰ ساله کاستیانا و کاتالونیا برابر دیکتاتوری فرانکو قابل هضم باشد؛ اما برای بیش از ۷ هزار سال تمدن و شکوه و وحدت از آستانه قفقاز تا گندمزار بلوچ، نکان دهنده و تأسف بار است. به طرز نکان دهنده و عجیبی قرمزهای

تبریز به سربازان بابک و خرمدینان آذربادگان تبدیل شده و تیمهای تهرانی به لشکر بنی عباس مبدل شده اند. همین فوتبال بود که آئنده را از پا در آورد، همین فوتبال بود که نژادپرستی را له کرد، همین فوتبال بود که آرامنه و ترک ها را آشتی داد و کسانی که عاری بودن فوتبال را از سیاست و اقتصاد فریاد می زدند، سخت در اشتباهند؛ اما در تاریخ همراهی فوتبال و سیاست، همواره این نکته مشهود بوده که فوتبال از مردم و آرمانهایشان بسیار کوچکتر است و تلخ و نکان دهنده آن که گاه فوتبال از نام بلند مردم نیز بلندتر می شود.

تراکتورسازی تبریز پس از ۸ سال دوری از لیگ برتر فوتبال ایران، سال گذشته به جایگاهی که می گویند از مدتها قبل استحقاق تصاحبش را داشته، بازگشت. مسائل قومی، نژادی، سیاسی و محدودیت های فرهنگی و اقتصادی شاید، کم کم متوجه حضور چرخ های تراکتور شدند و هر کس به مقتضای توانش و نفوذش در برهه ای از زمان، از این تراکتور خسته سواری گرفت.

آنچه پس از دو سال نه برای هواداران تراکتورسازی قابل هضم و درک است و نه برای مخالفین آنها، آن که بدی را با بدی پاسخ نمی توان داد و زشتی در هر جایی و هر زمانی زشت است و برای انسان خردگرا هیچ جای توجیبهی نداشته و نخواهد داشت.

نصرتی مدافع غیر بومی؛ اما متعصب تراکتورسازی تبریز چندی پیش گفت: حضور هواداران همواره به نفع تیمهای تبریزی بوده است؛ چون تیمهای حریف با حضور آنها دچار مشکل می شود. مشکلات در این باره به بازی تراکتورسازی و پرسپولیس در ورزشگاه آزادی برمی گردد؛ جایی که بعد از توهین تماشاگران پرسپولیس به هواداران تراکتور، آنها اعتقاد داشتند که دایی و باقری باید از هواداران تبریزی حمایت می کردند؛ اما این اتفاق نیفتاد. البته این طور نیست که هیچ مشکلی در تبریز پیش نیامده باشد، اما می توانیم این را بگوییم که بهترین تماشاگران را داریم.

این تماشاگران که گویا تحت هر شرایطی بهترین تماشاگران دنیا هستند و تیمشان نیز همینطور، در هر بازی تراکتورسازی کوهی از کینه و محرومیت را بر سر فوتبال و صاحبانش فریاد می زنند، بی اعتنا به این که انصافا نمی شود بیش از

یک قرن فراز و نشیب قومی و نژادی را در ۹۰ دقیقه حل و فصل کرد.

محمد حسین جعفری مدیرعامل باشگاه تراکتورسازی پس از هو شدن علی دایی و کریم باقری دو ستاره محبوب فوتبال ایران و اهانت بی سابقه مردم تبریز نسبت به این دو، و البته پیش کشیدن کوروش و ماجرای قدیمی فارسستان در فوتبال گفت: "فکر می کنم برخوردی که این روزها با فوتبال دوستان می شود، درست نیست. به طور کلی مدیریتی که برای کنترل هواداران در سطح کشور می شود، موجب بروز چنین ناراضیاتی هابی در بین هواداران است. وقتی در تهران ۳۰ هزار هوادار پرسپولیس در اولین بازی لیگ با تراکتورسازی، از یک شعار مخصوص در طول ۹۰ دقیقه استفاده می کنند، از این طرف در تبریز نیز چنین برخوردهایی صورت می گیرد و جوابش همین می شود."

مدیرعامل تراکتورسازی با اعلام اینکه کار هواداران شهرداری تبریز را تأیید نمی کند، عنوان کرد: "مردم وقتی از چیزی ناراحت می شوند می خواهند به طریقی این ناراحتی را منعکس کنند. ما هم از اینکه به اسطوره های فوتبال ایران توهین شد، ناراحت شدیم. فکر می کنم در همه ورزشگاه های ایران چنین مشکلی وجود دارد؛ اما مشکلات در تبریز پررنگتر می شود."

جعفری تصریح کرد: "وقتی آقای کاشانی بعد از بازی تراکتورسازی صحبت از محرومیت هواداران تراکتورسازی برای بازی برگشت می کند، در واقع می خواهد از اکنون فضا را برای آن بازی مهیا کند. چنین برخوردهایی باعث جریحه دار شدن هواداران می شود."

پس از آن بازی، علی دایی که خود البته به اندازه کافی و به جهات مختلف تحت فشار است، جواب بدی مردم را با بدی شخصی خود داد و گفت: "خودشان بی غیرت هستند که ۹۰ دقیقه به من و کریم توهین کردند."

هر چند از یک مربی میدان دیده بعید بود؛ اما آنها که ۹۰ دقیقه فحاشی را تماشا کرده بودند به او حق دادند. دایی گفت: کجای دنیا سراغ دارید که اینطور به همشهری خود توهین کنند؟ کجا دیده اید که پشت دروازه حریف چنین حرکاتی صورت گیرد؟ من علی دایی، اهل آذربایجان هستم. به نظر شما چون اهل آذربایجانم باید تیمم را طوری

به زمین بفرستم که ۱۰ گل بخورد؟ اگر این کار را بکنم دیگر بی غیرت و بی شرف نیستم؟

این که تا چه زمانی قرار است غیرت و شرف در چمن مورد ارزیابی قرار بگیرد، روشن نیست؛ اما آنچه که به شدت روشن است این که، آذربایجان، بهانه بسیار مطلوب "فوتبال" را برای بیان عقده ها و عقیده ها کنار نخواهد گذاشت.

ذوب آهن و آینده ای روشن



تیم فوتبال باشگاه ذوب آهن ایران نماینده شایسته ای در لیگ قهرمانان آسیا نشان داد و ثابت کرد که ادعای جریان آکادمیک و حضور اتاق فکر پشت سر باشگاه، ادعایی درست و مستند است. این تیم با شایستگی از گروه خود صعود کرد و راهی مراحل حذفی شد.

بسیاری از منتقدین ذوب آهن تصور می کردند که صعود به مراحل حذفی نقطه اوج ابراهیم زاده و مردانش باشد؛ اما این مجموعه کم ادعا و حرفه ای به خوبی راه موفقیت را طی کرد و برابر نماینده کره جنوبی نیز موفق بود.

در دیدار رفت، ذوب آهن تا حدودی نگران کننده آغاز کرد؛ اما در نهایت با پیروزی دو بر یک برای درخشش در کره امیدوار شد. پارک چانگ هیون سرمربی پوهانگ کره پس از شکست دو بر یک تیمش در اصفهان گفت: "با تیم خوبی روبرو شدیم و بازی مطلوبی را شاهد بودیم. ما پیروز میدان نبودیم، اما در بازی برگشت با توجه به نتیجه حاصل شده شانس صعود داریم."



Clinique Dentaire Pearl

دکتر علی شفیعی جراح دندانپزشک

- کنترل بیماری‌های لثه با لیزر
- دندانپزشکی زیبایی ■ ارتدسنسی برای کودکان زیر ده سال
- سفید کردن دندان ها ■ پرتز های ثابت و متحرک

دوشنبه و سه شنبه تا ۵ غروب
پنج شنبه و جمعه تا ۸ شب - شنبه ۸ صبح تا ۵ غروب

Tel : (514) 685 - 6222

4531 Boul Des Sources Suite 201. Roxboro QC, H8Y 3C4

خبرهای مونترال را

بروی تارنمای هفته بخوانید:

www.hafteh.ca

هر هفته کامل‌تر از هفته‌ی گذشته

تعمیرگاه اتو رایدِر

Garage Auto Ryder

با مدیریت مسعود



514-634-1111

420 1ère Avenue,
Lachine, QC H8S 2S3

ساخت خانه نو با گارانتی APCHQ

تعمیر و توسعه فضاهای مسکونی و تجاری

CONSTRUCTION MKD INC. Résidentiel et commercial
R.B.Q. 8356-5994-35

ALI KHAGHANI
Entrepreneur général



TÉL. 514.574.5743

FAX. 514.365.8951

mkd.inc@gmail.com

وی ادامه داد: به خاطر بازی ذوب‌آهن، این سیستمی را که امروز دیدید، پیاده کردیم. چون آنها با یک مهاجم بازی کردند ما هم با سیستم تهاجمی بازی کردیم. این مربی به خوبی متوجه سد محکم نماینده اصفهان شده بود و به وضوح می‌شد فهمید که برای بازی برگشت دچار استرس و نگرانی شدیدی است.

نکته جالب در کنفرانس خبری پس از بازی رفت این مربی کره‌ای آن بود که وی با اعلام اینکه خلعتبری را به خوبی می‌شناسد گفت: "وی بازیکنی سرعتی است که برایش برنامه ویژه‌ای داریم؛ اما برنامه ویژه کره‌ای‌ها راه به جایی نبرد و خلعتبری آرزوهای کره را به باد داد و نصف جهان را بر سر زبان‌ها انداخت." پیش از بازی با نماینده ایران، فضای کره فضایی امنیتی شد و کاروان فوتبال ایران از این مسئله ناراضی به نظر می‌رسید، اما مقامات ترجیح دادند در بازگشت به ایران، به این مسئله اشاره‌ای نداشته باشند.

مسئولان باشگاه پوهانگ استیلرز، اعلام کردند، برای جذب تماشاگر بیشتر در دیدار مقابل ذوب آهن، درهای ورزشگاه را به روی هواداران باز خواهند کرد و

تورنمنت بین‌المللی چین، نماینده باشگاهی چین تایپه را شکست داد و به مقام سوم دست یافت.

تیم دانشجویان تیراندازی ایران با کسب ۸ مدال رنگارنگ در لهستان به کار خود در مسابقات دانشجویان جهان پایان داد و در مکان هفتم قرار گرفت.

در مسابقات چهار جانبه اتریش، تیم ملی والیبال بزرگسالان ایران با نتیجه ۳ بر ۱ مقابل تیم قدرتمند پورتوریکو، پیروز شد.

تور بین‌المللی دوچرخه‌سواری چین با کسب عنوان برترین رکابزن آسیایی حاضر در تور توسط حسین عسگری، به پایان رسید.

تیم ایران با کسب ۲۳ نشان در رده دوم جدول رده‌بندی مدالی رقابت‌های دوومیدانی غرب آسیا در سوریه، قرار گرفت.

زیدان ستاره سابق تیم ملی فرانسه و باشگاه رئال مادرید، به عنوان سفیر قطر برای ارائه درخواست میزبانی جام جهانی ۲۰۲۲ معرفی شد.

اخبار کوتاه ورزشی

■ شروین برزگر

پرسپولیس اولین تیم تاریخ لیگ است که به رقم ۷۰۰ بازی در لیگ رسید. تیم پرسپولیس در هفتصدمین بازی خود در تاریخ لیگ به مصاف شهرداری تبریز رفت که این بازی با نتیجه یک یک به پایان رسید.

استقلال همچنان رکورددار پرتماشاگرترین تیم در بازی‌های لیگ قهرمانان آسیا با ۶۴ هزار و ۸۴۰ تماشاگر در بازی با الاهلی عربستان در سال گذشته اعلام شد.

سرمربی تیم فوتبال تراکتورسازی تبریز پس از حضور آندرانیک تیموریان در این تیم، تأکید کرد که وحید هاشمیان هم به عضویت این تیم سرخپوش درخواهد آمد.

تیم منتخب بازیکنان ملی «ب» بسکتبال کشورمان در دیدار رده بندی

سرگرمی و خانواده



ستون آشپزی

پاستا با سس سبز



مواد لازم:

- پاستا (از هر شکلی) ۶۰۰ گرم
- روغن زیتون ۱۵۰ گرم
- مخلوطی از گیاهان خوشبو (جعفری، ریحان، ترخان، گشنیز) به میزان لازم
- مغز گردو ۱۰۰ گرم
- نمک و فلفل به میزان لازم
- خامه ۱۰۰ گرم
- پنیر رنده شده (پارمازان، گودا یا چدار، ۱۰۰ گرم)

طرز تهیه:

آب را در ظرفی که پاستا برای آن کافی باشد جوش می آوریم. نمک به آن اضافه می کنیم. پاستا را در آن ریخته، می پزیم. پس از پخته شدن در آبکش می ریزیم.

سبزی ها را با روغن زیتون در دستگاه مخلوط کن ریخته و مغزگردو، پنیر، نمک و فلفل را به آن اضافه کرده و خرد می کنیم، پاستا را در تابه با کمی روغن زیتون (در صورت تمایل سه حبه سیر له شده) تفت می دهیم در دیس می ریزیم. با سس روی آن را تزئین می کنیم و خامه را روی آن می ریزیم. غذا برای سرو آماده است.

نکته ی خانهداری هفته

اگر مبتلا به جوش غرور جوانی هستید، از ورقه های نازک گوجه فرنگی به عنوان ماسک زیبایی استفاده کنید. این ماسک از زیاد شدن جوش جلوگیری می کند.

سرگرمی

■ شروین بزرگر

نکته هفته:

تواضع در مقابل کسی باید کرد که آن را حمل بر ادب و بزرگی شما کند. تواضعی را نباید کرد که حمل بر ترس و حقارت شود.

سرگرمی ریاضی هفته:

مجموع سه عدد متوالی ۱ و ۲ و ۳ مساوی حاصل ضربشان است. آیا سه تایی متوالی دیگری در میان اعداد صحیح وجود دارد که این خاصیت را داشته باشد؟

سرگرمی هفته:

یه چوپان بود که یه گرگ و یه بز و یه گونی علف داشت. این چوپان تو بیابانه و میخواد بره شهر. حالا باید هم گرگ، هم بز و هم علفا رو باخودش ببره شهر. سؤال اینه که آقا چوپان چطوری باید این سه تا رو ببره. نکات: هر دفعه که میخواد بره شهر فقط میتونه یه چیز رو با خودش ببره. اگر علف رو اول ببره گرگ بز رو میخوره، اگر گرگ رو اول ببره بز علف رو میخوره و اگر اونور شهر بازهم بز و گرگ یا بز و علف در کنار هم باشند و چوپان تو بیابان باشه یکی خورده میشه.

سؤال هفته:

شیب یک طرف پشت بام شیروانی شکلی، ۶۰ درجه و طرف دیگر ۳۰ درجه است، خروسی روی این پشت بام تخم گذاشته است. تخم به کدام سمت پرت می شود؟

داستان هفته:

بهلول هر وقت دلش می گرفت به کنار رودخانه می آمد. در ساحل می نشست و به آب نگاه می کرد. پاکتی و طراوت آب، غصه هایش را می شست. اگر بیکار بود همانجا می نشست و مثل بچه ها گل بازی می کرد. آن روز هم داشت با گل های کنار رودخانه، خانه می ساخت. جلوی خانه باغچه ای درست کرد و توی باغچه چند ساقه علف و گل صحرایی گذاشت. ناگهان صدای پای شنید برگشت و نگاه کرد. زبیده خاتون (همسر خلیفه) با یکی از خدمتکارانش به طرف او آمد. به کارش ادامه داد. همسر خلیفه بالای سرش ایستاد و گفت: بهلول، چه می سازی؟

جدول سودوکو

توضیح: خانه های جدول روبرو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

4		7				1	5	
	2	8	5		6			
	6	1						
			9	5		2	7	
3		9	1		2	4		5
	1	5		8	7			
						8	1	
			2		1	3	4	
	9	2				5		7

▲ آسان

5	9		6		2			
		6		8		7	9	
		4		3			6	
1				5		2	4	
6								7
	4	9		2				1
	3			9		1		
	2	5		6		4		
			8		3		2	5

▲ متوسط

	7			6			4	
		9			3		8	
		3	2				6	
			5		8	6		
	1							9
		5	7		6			
9					4	7		
	3		1				9	
	5			3			6	

▲ سخت

آگهی‌های شخصی و غیر تجاری خود را در
هفته بطور رایگان چاپ کنید
 اجاره، استخدام، جویای کار، خرید و فروش

ad@Haftah.ca

شیرینی بی‌بی

با شیرینی‌های سنتی، دسرهای ایرانی و غذاهای سرد ایرانی

در جشن‌ها و مراسم گوناگون همراه شما هستیم



514-334-6528
www.bibicookies.ca

موسسه‌ی آموزشی مولتی ساژ در مکانی جدید



با آغاز سال تحصیلی و با همکاری گروهی از بهترین دانش
 آموختگان دانشگاه‌های فرانسه و کانادا، مولتی ساژ کلاس‌های
 زیر را در فضای آموزشی جدید برگزار می کند:

- کمک درسی و کمک به انجام تکالیف مدرسه دانش آموزان دبستانی و دبیرستانی و دانشجویان کالج (فرانسه، ریاضی و فیزیک).
- آماده سازی دانش آموزان برای شرکت در آزمون های ورودی دبیرستانهای بین المللی و خصوصی.
- آماده سازی مهندسين، پزشکان و دیگر متخصصان برای آزمونهای فرانسه جهت استخدام دولتی
- آموزش فرانسه عمومی در سطوح پایه، میانه و پیشرفته (نوشتار و گفتار).
- آموزش نوشتار فرانسه برای دانشجویان کالج و دانشگاه و آموزش پایان نامه نویسی برای دانشجویان فوق لیسانس و دکترای رشته‌های علوم انسانی

Tel: (514) 7701771

3333 Cabendish Blvd, Suite 250 Montréal (QC) H4B 2M5
www.multissage.ca cours@multissage.ca

بهلول با لحنی جدی گفت: بهشت می‌سازم. همسر هارون که می‌دانست بهلول شوخی می‌کند، گفت: آن را می‌فروشی؟! بهلول گفت:

— می‌فروشم.
 — قیمت آن چند دینار است؟
 — صد دینار. زبیده
 — من آن را می‌خرم.

بهلول صد دینار را گرفت و گفت: این بهشت مال تو، قباله آن را بعد می‌نویسم و به تو می‌دهم. زبیده خاتون لبخندی زد و رفت. بهلول، سکه‌ها را گرفت و به طرف شهر رفت. بین راه به هر فقیری رسید یک سکه به او داد. وقتی تمام دینارها را صدقه داد، با خیال راحت به خانه برگشت. زبیده خاتون همان شب، در خواب، وارد باغ بزرگ و زیبایی شد. در میان باغ، قصرهایی دید که با جواهرات هفت رنگ تزیین شده بود. گل‌های باغ، عطر عجیبی داشتند. زیر هر درخت چند زیباروی آماده به خدمت ایستاده بودند. یکی از زیبارویان ورقی طلایی رنگ به زبیده خاتون داد و گفت: این قباله همان بهشتی است که از بهلول خریدهای. وقتی زبیده از خواب بیدار شد، از خوشحالی، ماجرای بهشت خریدن و خوابی را که دیده بود برای هارون تعریف کرد. صبح زود، هارون یکی از خدمتکارانش را به دنبال بهلول فرستاد. وقتی بهلول به قصر آمد، هارون به او خوش آمد گفت و با مهربانی و گرمی از او استقبال کرد. بعد صد دینار به بهلول داد و گفت: یکی از همان بهشت‌هایی را که به زبیده فروختی به من هم بفروش. بهلول، سکه‌ها را به هارون پس داد و گفت: به تو نمی‌فروشم. هارون گفت: اگر مبلغ بیشتری می‌خواهی، حاضرم بدهم. بهلول گفت: اگر هزار دینار هم بدهی، نمی‌فروشم. هارون ناراحت شد و پرسید: چرا؟! بهلول گفت: "زبیده خاتون، آن بهشت را ندیده خرید؛ اما تو می‌دانی و می‌خواهی بخری، من به تو نمی‌فروشم."

با مدعی نگویید اسرار عشق و مستی تا بی خبر بمیرد در درد خودپرستی

تاریخ: ...
 نویسنده: ...
 ترجمه: ...

تاریخ: ...
 نویسنده: ...
 ترجمه: ...

۱۰۰۱

تاریخ: ...

تاریخ: ...



که تنها چیزی که در این وسیله نقلیه که "اردوگاه بوفالینو" نام گرفته، دیده نمی‌شود، یک دوش آب گرم و دستشویی است اما به قول گیزمودو اگر شما یک بلاگ‌نویس متوسط هم باشید این وسیله نقلیه، وسیله خوبی برای شما خواهد بود.

سه‌چرخه‌ای برای زندگی، سفر و وبلاگ‌نویسی!



اما بررسی طراحی بوفالینو نشان از آن دارد که ظاهراً طراحی و شکل‌گیری در آن وسایل و امکانات کافی را برای حمل یک نفر و انجام کارهای روزمره او که گیزمودو یک بلاگ‌نویس یا روزنامه نگار دانسته، کافی به نظر می‌آید.

یک تخت خواب نرم و کامل، ۲ صندلی، یک اجاق گاز، یک تشک، یک آب‌سرد کن و یخچال برای راحتی یک خانه همراه شماست اما با تمام این امکانات، حسرت سرویس دستشویی و حمام آن در دل بسیاری خواهد ماند.

بوفالینو مفهوم یک وسیله انعطاف‌پذیر در طول سفر است و مانند یک چمدان همیشه همراه شما و مانند یک چادر هر وقت و هر جا خواهید می‌توانید آن را بنا کنید و هر وقت خواستید به حرکت خود ادامه بدهید.



طراح آلمانی این سه‌چرخه در پشت اقامت‌گاه متحرک شما یک فضا برای خشک کردن لباس‌های شما نیز قرار داده است، دیگر چه می‌خواهید، این بار واقعا "راه تو را می‌خواند!"

گیزمودو در مطلب خود آورده است که بر خلاف عقاید مردم بلاگ نویسان موجودات یکجانشینی نیستند و دوست دارند که جهان را مانند شما ببینند و بوفالینو یک اقامت‌گاه متحرک است که برای به دست آوردن نیازهای خبری و اساسی یک بلاگ‌نویس خیلی خوب تجهیز شده است.

برای ما ایرانی‌ها موتورهای سه‌چرخ یادآور میوه‌فروش‌های دوره گرد هستند و هرگز نمی‌توانیم تصور کنیم که از این وسیله نقلیه کوچک بتوان برای سفر و یک زندگی کامل استفاده کرد.



اما جدیداً یک طراح آلمانی به نام کورنلیوس کامانس طرحی را بر پایه خودروی سه‌چرخ یک برند ایتالیایی به نام پیاچینو ای‌پی‌ای ۵۰ عرضه کرده



بوفالینو میلمان داخلی نیز دارد، مثل



برگرفته از سایت فارنت

CompuXellence تعمیر کامپیوتر

کامپیوتر (PC)

لپ تاپ

✓ از بین بردن ویروس

✓ نصب و راه اندازی شبکه

✓ در منزل و یا محل کار شما

www.compuxellence.com

2155 Mackay, Montreal, H3G-2J2, (514) 849-5231

رایاتک

شریک شما برای رسیدن به موفقیت

- ▶ میزبانی وب سایت (Monthly / \$3.99)
- ▶ طراحی وب سایت (Starting from \$199.99)
- ▶ بهینه سازی روی جستجوگر گوگل (SEO)
- ▶ تبلیغ بر روی گوگل (PPC)
- ▶ ارسال خبرنامه الکترونیکی
- ▶ تبلیغات بانری بروی سایت های پربیننده

tel.1.877.554.7292
info@Rayatec.com
www.RayaTec.com

نیازمندی ها

فقط با ۱۰ دلار در ماه! نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

پیش شماره های نوشته نشده ۵۱۴ هستند.

کلیسای فارسی- کفیش عادل	۹۹۹-۵۱۶۸
مرکز اسلامی ایرانیان	۳۶۶-۱۵۰۹
مشاور املاک	
میثا اسلامی	۹۶۷-۵۷۴۳
یاس انصاری	۵۷۶-۴۱۵۵
فریبا جانفزا	۴۹۷-۲۵۶۷
ژاله حافظی	۲۰۷-۹۰۰۰
نادر خاکسار	۹۶۹-۲۴۹۲
مهدی رحیمی	۵۳۱-۳۶۳۱
میثا صالحی	۷۹۲-۴۵۷۷
سوسن گوئل	۸۰۲-۲۳۴۹
سیمین ماهری	۴۵۱-۴۶۶۳
فیروز همتیان	۸۲۷-۶۳۶۴
مشاور خانواده	
دکتر ملک	۶۶۳-۳۲۰۱
مشاور مهاجرت	
ماریا کتنه	۶۵۶-۸۱۷۸
علی مختاری	۹۰۳-۴۷۲۶
محمد لاریجانی	۹۶۵-۹۵۷۹
نان و شیرینی	
شیرینی و کیتیرینگ بی بی	۳۳۴-۶۵۲۸
نان سنکک شاطر عباس	۸۹۴-۸۳۷۲
شیرینی سرو	۵۶۲-۶۴۵۳
نو سازی و تعمیرات ساختمان	
تی.ام.ان	۸۳۵-۶۲۴۳
ایرکا- فرهاد زرعی	۵۷۳-۸۱۱۸
انواع سنگ	۹۹۶-۲۷۲۵
خدمات ساختمانی احمد	۲۹۸-۱۳۹۳
علی خاقانی	۳۶۵-۸۹۵۱
Décor chez toi	۹۶۳-۷۹۷۸
وکیل - مهاجرت	
دیوید برگر	۹۶۱-۸۷۳۶
سام بیات	۸۴۵-۸۱۴۶
نیما حجازی	۸۷۸-۲۴۰۰
علی غلامپور	۳۹۵-۰۵۲۲
ونسان والایی	۹۵۴-۹۹۹۸
وام مسکن	
بهروز آقاباباخانی	۶۰۶-۵۶۲۶
وب سایت و شبکه	
Dream Media	۸۶۲-۶۶۴۲

پرشیا
Persia Cafe Restaurant

کافه رستوران و Take Out
سفارش انواع غذا و شیرینی پذیرفته می شود
غذاهای اصیل ایرانی با طعم و کیفیت مطلوب خانگی
دوشنبه تا جمعه: ۷.۳۰ صبح تا ۷.۰۰ شب
شنبه و یکشنبه: تعطیل
936 Girouard (corner of St. Jacques)
514-489-8484

کباب سرا	۹۳۳-۰۹۳۳
کپلی	۴۸۳-۰۰۰۰
کلیه عمو جمال	۴۸۴-۸۰۷۲
کافه صوفی	۹۸۹-۸۳۸۳
نیلوفر / فلفل	۸۴۶-۱۹۴۷
Cafe Mon Plaisir	۵۰۴-۶۴۲۲
روانشناس - روانکاو	
مهناز کاظمی	۸۴۹-۷۳۶۸
سی.دی - ویدئو	
تپش دیجیتال	۲۲۳-۳۳۳۶
صوتی و تصویری	
آدیو ویدئو کبک	(۴۵۰)۶۹۱-۴۰۸۶
عکاسی و فیلمبرداری	
فتو شاپ	۸۴۶-۰۲۲۱
رز	۴۸۸-۷۱۲۱
رضا بلادی	۹۶۲-۷۳۹۲
Sarkani Photography	۸۰۲-۲۱۶۸
فرش	
بازار فرش	۳۴۲-۳۰۰۰
تهران	۳۸۵-۱۸۱۸
قصر فرش	۲۷۷-۸۰۰۰
فروشگاه ها	
اخوان	۶۲۰-۵۵۵۱
ادونیس	۳۸۲-۸۶۰۶
راکی مونتانا	۴۸۹-۳۲۲۶
کوه نور	۴۵۰-۶۷۶-۹۵۵۰
سن لوران	۳۶۹-۳۴۷۴
میوه و تره بار سامی	۸۵۸-۶۳۶۳
نور	۹۳۲-۲۰۹۹
وطن	۴۵۰-۹۰۴-۴۹۰۰
متروپولیس (تعاونی رز)	۸۴۹-۴۲۴۲
کامپیوتر	
بیژن جلالی	۲۵۸-۸۱۸۶
پیمان سلیمی-طراحی وب	۹۷۵-۲۱۱۱
نرم و سخت افزار	۸۴۵-۵۲۳۱
کتاب فروشی	
میک	۳۷۳-۵۷۷۷
کلینیک	
کلینیک آلفا	۹۳۳-۸۳۸۳
کیتیرینگ	
شیرینی و کیتیرینگ پری	۹۹۴-۹۲۶۴
شیرینی رز	۹۰۳-۱۱۵۹
گل	
لینک فلاور-وحدید	۹۸۳-۱۷۲۶
محضر رسمی	
مونا گلایی	۸۳۱-۲۲۹۳
وحدید خلجی	۴۳۹-۱۴۴۴
مد و لباس	
HPadar	۸۴۲-۵۶۰۸
مراکز مذهبی	
انجمن بهایی	۸۴۹-۰۷۵۳
بنیاد آیت الله خوبی	۳۴۱-۲۲۳۵
کلیسای ایرانی	۲۶۱-۶۸۸۶

مولتی سازه	۷۷۰-۱۷۷۱
بیمه و سرمایه گذاری	
پژمان اسدی	۵۶۲-۲۳۴۰
علی پاکنژاد	۲۹۶-۹۰۷۱
سهراب مهماندوست	۹۲۷-۳۵۰۴
پزشکی	
پزشکی جایگزین	
پروین زرسا-همیویت	۹۳۱-۸۲۷۴
هیپنوتیزم-علی سلیمی	۹۷۹-۲۱۲۰
تابلو سازی	
پلکسی	۹۳۱-۷۷۷۹
ترجمه و دعوتنامه رسمی	
متروپولیس	۸۴۹-۲۲۴۲
شهریار بخشی	۶۲۴-۵۶۰۹
چاپ و کپی	
انتشارات فرهنگ	۹۳۱-۹۹۳۱
فتوکی ان دی جی	۴۸۸-۵۳۳۳
حسابداری	
حسن انصاری	۷۳۵-۰۴۵۲
سرور صدر	۷۷۷-۳۶۰۴
شکیب نیا	۴۸۷-۱۵۶۶
حمل و نقل و اسباب کشی	
امیر	۴۱۶-۸۴۴-۶۰۶۴
خشک شویی و خیاطی	
Excel plus	۹۳۴-۵۶۰۰
خطاطی	
پذیرش سفارش	۹۹۹-۸۷۷۹
دارو خانه	
لوئیز داداش زاده	۲۸۸-۴۸۶۴
دکوراسیون منزل و محل کار	
میترا معینی/طراحی داخلی	۷۸۴-۰۲۵۷
دندان پزشکی	
شهرزاد رضا نیا	۹۳۳-۳۳۳۷
راضیه رضوی	۶۳۴-۷۲۸۱
معصومه دولتشاهی	۶۸۴-۰۱۳۵
شریف نائینی	۷۳۱-۱۴۴۳
آذین طاهری	۳۲۹-۲۳۰۳
علی شفیعی	۶۸۵-۶۲۲۲
رامین میر موجی	۶۹۵-۸۶۴۱
دندان سازی	
افخم هادی	۷۳۷-۶۳۶۳
رسانه های گروهی	
بازار	۸۴۸-۹۵۹۹
پوشه	۵۷۵-۸۴۵۱
پیوند	۹۹۶-۹۶۹۲
چکاوک هفته	۷۸۷-۸۸۴۸
رستوران-پیتزا - کیتیرینگ	
پرشیا	۴۸۹-۸۴۸۴
چوپان کباب	۴۵۰-۶۷۸-۹۳۲۲
دابل پیتزا	۳۴۳-۰۳۳۳
شیراز	۴۸۵-۲۹۲۹
فاروس	۲۷۰-۸۴۳۷

اتومبیل (فروش)	
Auto Highlander	۹۹۰-۲۵۰۰
اتومبیل (تعمیرگاه)	
اتو رایدر	۶۳۴-۱۱۱۱
اطلس	۴۸۴-۴۴۸۱
اتومبیل (لوازم یدکی)	
لوازم یدکی آلفا	۹۳۵-۲۸۲۹
آرایشگاه-زیبایی-اسپا	
آمنه	۹۳۳-۰۷۶۳
خانه زیبایی فریده	۶۲۶-۸۶۶۶
زهرا	۴۸۱-۶۷۶۵
رویا	۹۳۴-۳۳۷۴
سوزان	۸۱۳-۴۹۴۷
منیژه استتیک	۹۷۵-۳۰۰۲
فاطمه	۴۴۳-۳۴۹۲
ارز	
ام با ام	۸۴۸-۹۵۹۹
آلیکو	۸۷۱-۱۱۱۹
پاسیفیک	۲۸۹-۹۰۱۱
پنج ستاره	۸۴۶-۰۲۲۱
شریف	۲۲۳-۶۴۰۸
مانی وایز	۴۸۵-۶۰۰۰
ازدواج و طلاق	
آژانس های مسافرتی	
امیر- اسکای لان	۲۴۲-۰۴۴۸
فرناز معتمدی	۸۴۲-۸۰۰۰ EXT: ۲۹۶
Amro Travel	۴۲۱-۲۴۴۴
الکترونیک (تعمیرات)	
امید	۴۲۸-۰۶۵۰
امیر (A.S.A)	۸۳۳-۴۰۲۲
آموزش	
انستیتو تکنیک	۷۳۹-۳۰۱۰
پروین عبائی- فارسی	۳۶۸-۹۰۱۲
مدرسه فردوسی	۹۶۲-۳۵۶۵
مدرسه وست آیلند	۶۲۶-۵۵۲۰
مدرسه دهخدا	۹۵۲-۲۱۶۵
زبان فرانسه	۹۸۹-۹۴۷۵
آموزش (راندنگی)	
آریا	۶۲۱-۳۴۵۶
آموزش (موسیقی)	
تار/آهنگسازی/الفقهاری	۵۸۸-۷۰۳۰
موسیقی-داوری	۵۶۷-۴۷۸۹
دف و آواز	۴۸۵-۰۷۳۹
موسیقی-سرایی	۶۸۳-۴۴۵۷
پیانو-قرچه داغی	۴۸۴-۸۷۴۸
پیانو-متین	۵۲۶-۱۰۴۷
ویلون و پیانو	۵۲۷-۵۰۰۸
سنتور و عود	۲۶۲-۴۰۴۵
سنتور - صابر جلیلزاده	۵۸۵-۶۱۷۸
آموزش (نقاشی)	
حمیرا مرتضوی	۹۳۸-۸۰۶۶
انتشارات	

فروش بیزنس

بیزنس بسیار خوب. با سرمایه‌گذاری کم اما قابل قبول برای اداره مهاجرت برای رفع شرط و با امکان داشتن درآمد / مدیریت و گرداندن بیزنس به عهده‌ی ما

51-544-1298

فروشی

تویوتا فورنا 2003
کارکرد 160 مایل. بدون زنگ زدگی
قیمت: 10,500 دلار

450-623-1162

کفاشی برای فروش

به دلیل بازنشستگی

◀ با بیست سال سابقه کار

◀ در مرکز شهر

◀ با اجاره پایین و درآمد بالا

◀ با امکان آموزش

◀ با امکان وسیع برای گسترش

◀ با ایده‌ی منحصر به فرد برای یک سرویس نوین

تلفن: 514-843-8454

استخدام

به یک کارگر ساده نیازمندیم

894-8372

فروش: فولکس واگن

2002 Jetta TDI دیزل/اتوماتیک
163 هزار کیلومتر/ هزار کیلومتر با یک
تانک/ وضعیت عالی/ 8200 دلار

686-9365

فروش هوندا آکورد

مدل 1997 / دنده ای / دو در / وضعیت عالی / AC
قیمت 1600 دلار

514-606-7007

محل آگهی شما

برای فروش - رستوران در «شاتوگی»

رستوران پیتزای تنوری با 25 سال سابقه به علت بازنشستگی به فروش می‌رسد

450-692-9492

آپارتمان برای اجاره

برای اول سپتامبر دو و نیم - سه و نیم و چهار و نیم
از 430 تا 600 دلار در ماه

514-324-5945 / 514-544-1298

فروش ماشین فولکس

New Beetle 1.8 turbo

رنگ نقره ای / تمیز/ 2001 / قیمت 3700 دلار

514-663-3427

اجاره

دو خوابه/ مجهز و شیک / با قیمت بسیار مناسب / واقع در تورن‌هیل تورنتو

905-886-2727

hziaei@gmail.com

اجاره

دوونیم/ مبله/ دران.دی.جی
از ۲۸ ژوئن تا ۲۸ آگوست
در ساختمان آرام و تمیز
514-663-8860

اجاره

آپارتمان یک خوابه Cot-St-Luc
نزدیک مرکز خرید/ ترجیحا به یک خانم
ایرانی اجاره داده می‌شود

9527392

اجاره

سه خوابه/ با پارکینگ بیرون
طبقه دوم یک ساختمان سه طبقه
نزدیک مارش اتواتر/ 800 دلار

514-952-7392

جویای هم خانه

خانمی سالمند، ساکن یک آپارتمان دو خوابه در منطقه کوت سنت لوک جویای یک هم
اطاقی (خانمی بین 65 تا 75 ساله) است. اطاق رایگان میباشد.

اتاق رایگان

514-482-3945

شرکت RENOVCO استخدام می‌کند

همکار در زمینه‌های:

نقاشی / برق کاری / لوله کشی / کابینت سازی / موزاییک، پارکت و کاشی
کاری / تخریب / گچ کاری و گچ بری

514-856-9993

hr@renovco.com

آپارتمان برای اجاره

3 2/1 و 4 2/1 در منطقه لاشین 495 دلار و 580 دلار

514-639-8559

514-209-8585

برای فروش

دپانور Depanneur در یک ساختمان با 300 واحد مسکونی در کنار
یک ساختمان 300 واحدی دیگر، در داوون‌تاون مونترال، با 40 سال
سابقه، به دلایل خانوادگی به فروش می‌رسد
TEL: 918-5670

آگهی‌های شخصی و غیر تجاری خود را در هفته

بطور رایگان چاپ کنید

Journal HafteH

Un hebdomadaire pour la communauté iranienne de Montréal

A weekly Newsletter for the Iranian Community in Montreal

30 sep. 2010, numéro 115/ 30 September 2010, issue No. 115

Table des matières 115

▪ **Profile de la semaine par Farideh Jebbéli**

Entretien avec l'artiste iranienne jeune: Parvaz Homay

- Parole de la semaine: Un Poem de Rumi
- L'Actualité du Québec et du Canada
- Nouvelles de la communauté iranienne
- Mémoire d'un immigrant et ... de 12 partie/ Khosro Noshadravan
- Solitude / Dr Maria Sabaye Moghaddam
- De nos lecteurs: Modiri Mehran, un satiriste iranien Grande / Amir Arash
- Une nouvelle alternative médecine alternative / Vajiheh Ghanbari
- Homay avec "soldats" à Montréal / Masoud Bathaee
- Discussion: L'euthanasie / Ali A. Shadpour
- Mahmoud Baghaian, le dos des artistes iraniens de Paris
- Cinéma: Evelyn Salt / Atoosa Akhavan
- Fun et famille / Shervin Barzegar
- Sport: Babak Saraniazar
- Sci-Tech: Une nouvelle voiture, une nouvelle maison / Hamid Shayegannia

Index issue 115

▪ **Cover Story by Farideh Jebbéli**

Interview with young Iranian Artist: Parvaz Homay

- Words of week: A poem from Rumi
- Quebec and Canada News
- News of Iranian community in Montreal
- Memoir of an immigrant and the problems of newcomer part 12/ Khosro Noshadravan
- Loneliness / Dr Maria Sabaye Moghaddam
- From our readers: Mehran Modiri, a Great Iranian Satirist / Amir Arash
- A new alternative alternative medicine / Vajiheh Ghanbari
- Homay with "soldiers" in Montreal / Masoud Bathaee
- Discussion: Euthanasia / Ali A. Shadpour
- Mahmoud Baghaian, Iranian Artist back from Paris / M Bathaee
- Cinema: Evelyn Salt's Impossible mission / Atoosa Akhavan
- Fun & Family / Shervin Barzegar
- Sport: Babk Saraniazar
- Sci-Tech: A new Car, A new Home / Hamid Shayegannia

Publication/Publisher:

HafteH Journal

Rédactrice / Editor: **Leili Khaghani**

Rédacteur en chef/Editor in chief: **Khosro Shemiranie**

Rédactrice/Editor Ottawa : **Dr. Maria Sabaye Moghadam**

Désigner / Designer: **Behrouz Zamani** (BehGraphics.com)

Webmaster: **Payman Salimi & Nazanin Hazrati**

Caricaturist: **Sirous Yahyaabadi**

Photographe/ Photographer: **Marjan Rahnavard**

Cinéma / Cinema: **Atoosa Akhavan**

Sport: **Payman Salimi, Shervin Barzegar**

Sci-Tech: **Hamid Shaygannia**

Société/ Society: **Pasha Javadi, Khosro NoshadRavan**

Iran: **Masoud Bastani**

Remerciements particuliers à ceux qui ont contribué à ce numéro

Special thanks to those who contributed to this issue:

Amir Arash, Masoud Bathaee, Farideh Jebbéli, Vajiheh Ghanbari, Babak Sarani Azar, Aliashraf Shadpour

ISSN 1918-4379 HafteH

Prix /Price: \$2.50 - À Montréal: **gratuit / In Montreal: Free**

Journal HafteH

6960 Sherbrooke W. #15

Montreal QC H4B 1R2

Tel: (514) 787-8848



General: info@hafteh.ca

Editorial: editor@hafteh.ca

Advertising: ad@hafteh.ca

www.hafteh.ca

بهای بلیت دانشجویی ۳۰ دلار

سربازان
کنسرت گروه مستان و همای
LIVE IN CONCERT
HOMAY & MASTAN
2010 NORTH AMERICA TOUR
The Soldiers



Place des Arts

Théâtre Maisonneuve, Montréal QC

Friday Oct. 08 2010 / 8 pm

Info: (514) 787-8848

Tickets : Tapesh Digital (514)223-3336

فروشگاه سن لوران در NDG: ۵۱۴-۳۶۹-۳۴۷۴
فروشگاه اخوان در وست آیلند: ۵۱۴-۶۲۰-۵۵۵۱



Mastan Productions
www.mastanproductions.com



laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112



"میوه و تره بار سامی"

با چهار شعبه بزرگ
در خدمت ایرانیان مونترال

کیفیت: خوب
قیمت ها: غیر قابل رقابت

سامی، جایی که می توانید سبد
خرید خود را پر از میوه کنید اما
کیف پولتان را خالی نکنید

► Laval

1550 Boulevard Daniel-Johnson
Laval, QC, Canada (450) 978-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه و یکشنبه ۸ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Lasalle

400 avenue Lafleur, Lasalle, QC H8R 3H6
(514) 368-1333

دوشنبه و چهارشنبه ۹ تا ۱۹:۳۰ پنجشنبه و جمعه ۹ تا ۲۱:۰۰
شنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰ یکشنبه ۹:۰۰ تا ۱۹:۳۰ سهشنبه تعطیل

► Nord-est Montréal

8200 19E Avenue, Montréal, QC H1Z 4J8
(514) 594-1333

شنبه تا چهارشنبه ۸:۳۰ تا ۱۹:۳۰
پنجشنبه و جمعه ۸:۳۰ تا ۲۱:۰۰

► Head Office

1505 rue Legendre Ouest,
Montréal, QC H4N 1H6
(514) 858-6363

SAMI



FRUITS

Art Beat Group presents:
KIOSK LIVE IN MONTREAL
(Organized by CafeLitt)

More Info:
kiosktheband.com
artbeatgroup.com



Sponsors:

CafeLitt
هفته

